

Assembly Instructions
Instrucciones De Ensamblaje
Instructions D'Assemblage



877-472-4296

www.medalsports.com

LIMITED 90 DAYS WARRANTY

This product is covered by a limited warranty that is effective for 90 days from the date of purchase. If, during the limited warranty period, a part is found to be defective or breaks, we will offer replacement parts at no cost to you, the customer. The only exceptions to the warranty include mainframes, table tops, playing surfaces, batteries or tools.

The above warranty will not apply in cases of damages due to improper usage, alteration, misuse, abuse, accidental damage or neglect.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights vary from one State (province) to another.

A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase) will be required before any warranty service is initiated. For all requests for warranty service, please feel free to contact our Consumer Service Department.

Please be aware of your product's Limited Warranty for the return/refund policy from the store. We, at Medal Sports, cannot handle the product which is out of product's limited warranty since we only provide available parts. Thank you!

PLEASE CONTACT US BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO THE STORE!



**WE ARE READY
TO HELP**

DO NOT RETURN TO STORE

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

Este producto está cubierto por una garantía limitada que tiene una vigencia de 90 días a partir de la fecha de su compra. Durante el período de la garantía limitada, si una parte defectuosa o quebrada es encontrada, nosotros ofreceremos una reparación o un reemplazo de la partes sin ningún costo para usted, nuestro cliente. Las únicas excepciones de la garantía incluyen unidades centrales, tableros de mesa, superficies de juego, pilas o herramientas.

La susodicha garantía no se aplicará en los casos de daños debido al uso impropio, la alteración, el mal uso, el abuso, el daño accidental o la negligencia.

Esta garantía limitada le da a usted derechos legales específicos, usted también puede tener otros derechos que varían de un estado (provincia) a otro.

EL RECIBO DE LA COMPRA (U otra prueba de compra) sería requerida antes que cualquier servicio de garantía fuera iniciada. Para todo pedido por servicio de garantía, por favor siéntase libre de ponerse en contacto con nuestro Departamento de Servicio de Consumidor.

Por favor tenga en cuenta sobre la Garantía Limitada de su producto para la política de vuelta/reembolso desde la tienda. Nosotros, Medal Sports, no podemos manejar el producto que está fuera del límite de garantía ya que proporcionamos solamente partes disponibles. ¡Gracias!

¡POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO A LA TIENDA!

**ESTAMOS LISTOS
AYUDA**

NO DEVOLVERLO A LA TIENDA

GARANTIE LIMITEE DE 90 JOURS

Ce produit est couvert par une garantie limitée valable 90 jours à compter de la date d'achat. Si pendant cette période une pièce est jugée défectueuse ou se casse, nous la remplacerons gratuitement. Les seules exceptions à la garantie comprennent les armatures principales, les dessus de table, les surfaces de jeu, les piles ou les outils.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une altération, un abus, des un dommage accidentel ou une négligence.

Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques ainsi que d'autres droits variant d'un état (province) à un autre.

UNE FACTURE D'ACHAT (ou toute autre preuve d'achat) sera exigée avant toute intervention sous garantie. Pour toute demande d'intervention sous garantie, veuillez contacter notre Service Clientèle.

Comprenez votre garantie limitée de produit en ce qui concerne notre politique de retour/remboursement depuis le magasin. Chez Medal Sports, nous ne pouvons pas traiter un produit qui n'est plus sous garantie puisque nous ne pouvons que fournir les pièces disponibles. Remerciements!

VEUILLEZ NOUS CONTACTER AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT AU MAGASIN!

**NOUS SOMMES
PRÊTS À VOUS AIDER**

NE PAS RAPPORTER EN MAGASIN

Please Contact | Por favor Contactar | Veuillez contacter
MD SPORTS

Customer Service
Toll Free

Servicio al Cliente
Llamada Gratuita

Service Clientèle
Appel Gratuit

877-472-4296

Mon.-Fri.,
9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST

Lunes a Viernes,
9:00 a.m. a 5:00 p.m. ET

Du lundi au vendredi de
9:00 a 17 heures HNE

For additional resources and
Frequently Asked Questions,
please visit us at

Por mayor información y
Preguntas Frecuentes, favor
visitarnos en

Pour toute information
complémentaire ou réponse
aux questions fréquentes,
veuillez vous rendre sur

www.medalsports.com

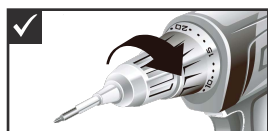
TOOLS REQUIRED

Phillips Screwdriver - **Not Included**
 Standard (Flat Head Screwdriver) - **Not Included**
 Allen Key - **Included**
 Wrench - **Included**



RECOMMENDED

Electric Screwdrivers may be helpful during assembly; however, please set a low torque and use extreme caution.



Power Tools: **Set to Low Torque**
 / Herramientas eléctricas: **Establecer a baja velocidad**
 / Visseuse électrique: **Couple faible**

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Destornillador Phillips - **No incluido**
 Destornillador de Cabeza Plana - **No incluido**
 Llave Allen - **Incluido**
 Llave Inglesa - **Incluido**



RECOMENDADO

Los destornilladores eléctricos pueden ser de gran ayuda durante el ensamblado; sin embargo, por favor ajuste el par de giro bajo y sea extremadamente precavido.



High Torque Over Tightened
 / Una alta velocidad puede apretar demasiado
 / Un couple élevé peut créer des dommages

OUTILS REQUIS

Tournevis cruciforme - **Non inclus**
 Tournevis standard (Tête plate) - **Non inclus**
 Clé hexagonale - **Incluse**
 Clé anglaise - **Incluse**



RECOMMANDÉ

Un tournevis électrique peut être utile pour l'assemblage; utilisez cependant une vitesse de rotation lente et avec prudence.

! IMPORTANT NOTICE

1. This product is intended for INDOOR use only.
2. Please do not sit, climb or lean on the product.
3. Please do not drag the product when moving it in order to avoid damaging the legs.
4. Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent.
5. This is not a children's toy.
6. Adult assembly required.

AVISO IMPORTANTE

1. Este producto está destinado para el uso INTERIOR solamente.
2. Por favor no se siente, suba o incline sobre el producto.
3. Por favor no arrastre el producto cuando lo mueva de lugar para evitar daño en las patas de la mesa.
4. Limpie con un paño limpio retorcido en agua o en una solución de agua y detergente neutro.
5. Este no es un juguete para niños.
6. El ensamblaje debe ser realizado por un adulto.

NOTE IMPORTANTE !

1. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
2. Veuillez ne pas vous asseoir, grimper ou vous appuyer sur la produit.
3. Veuillez ne pas déplacer la produit en la tirant pour ne pas endommager les pieds.
4. Essuyez avec un chiffon propre essoré dans l'eau ou dans une solution d'eau et de détergent neutre.
5. Ce n'est pas un jeu d'enfant.
6. L'assemblage doit être effectué par des adultes.



At least 2 adults needed
 Se necesitan al menos 2 adultos
 Il faut au moins 2 adultes



No children in assembly area
 No deben estar los niños en el área de ensamble
 Pas d'enfants dans la zone d'assemblage



Keep away from pets in assembly area
 Mantener alejados a los animales domésticos del área de ensamble
 Tenir les animaux de compagnie à distance



Do not use or keep product outdoors. For indoor use only. No wet/humid conditions.

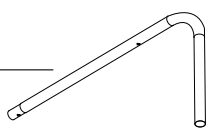
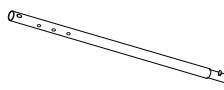
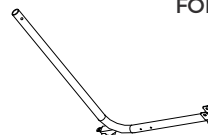
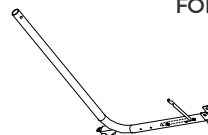
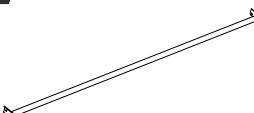
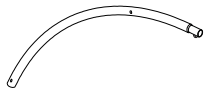
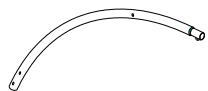
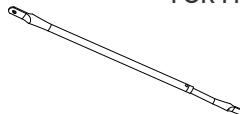
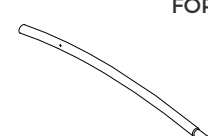
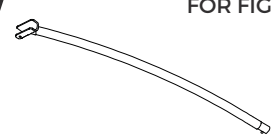
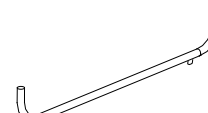
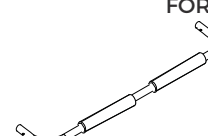
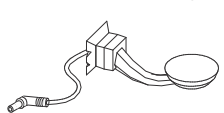
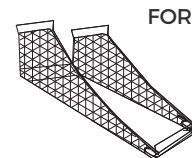
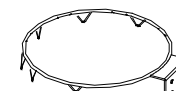
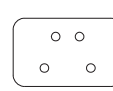
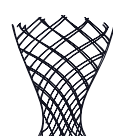
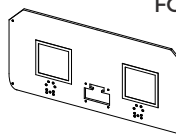
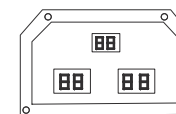
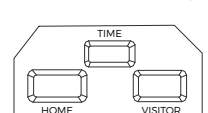
No usar o guardar el producto en el exterior. Solo para uso en interior. No utilizar ni guardar el producto en lugares húmedos o mojados.

N'utilisez ni ne stockez ce produit en extérieur. Uniquement pour utilisation en intérieur. Ne pas exposer à l'humidité.

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

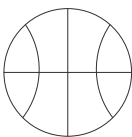
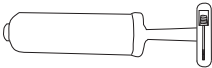
IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

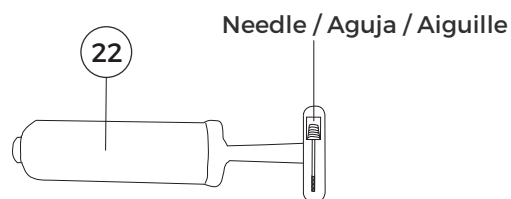
PART NUMBER NÚMERO DE PIEZA NUMÉRO D'ARTICLE			1			FOR FIG. 7			FIG. NUMBER NÚMERO DE FIG. NUMÉRO FIG.		
PART PIEZA PIÈCE						x2			QUANTITY CANTIDAD QUANTITÉ		
PART NAME			Tube - 1			Tubo - 1			NOM DE LA PIÈCE NOMBRE DE PIEZA		
2			FOR FIG. 2						x2		
Tube - 2			Tubo - 2			Tube - 2					
3R			FOR FIG. 1						x1		
Tube - 3 Right			Tubo - 3 derecha			Tube - 3 Left					
3L			FOR FIG. 1						x1		
Tube - 3 Left			Tubo - 3 izquierda			Tube - 3 gauche					
4			FOR FIG. 1, 3						x2		
Tube - 4			Tubo - 4								
5R			FOR FIG. 2						x1		
Tube - 5 Right			Tubo - 5 derecha			Tube - 5 Left					
5L			FOR FIG. 2						x1		
Tube - 5 Left			Tubo - 5 izquierda			Tube - 5 gauche					
6			FOR FIG. 4						x2		
Tube - 6			Tubo - 6			Tube - 6					
7			FOR FIG. 13						x1		
Tube - 7			Tubo - 7			Tube - 7					
8			FOR FIG. 5						x2		
Tube - 8			Tubo - 8			Tube - 8					
9			FOR FIG. 6						x2		
Tube - 9			Tubo - 9			Tube - 9					
10			FOR FIG. 6						x1		
Tube - 10			Tubo - 10			Tube - 10					
11			FOR FIG. 7						x1		
Tube - 11			Tubo - 11			Tube - 11					
12			FOR FIG. 10						x2		
Paddle Sensor			Paleta de sensor			Capteur de palette					
13			FOR FIG. 12						x1		
Ball Return Net			Red de regreso de balón			Filet de retour de ballon					
14			FOR FIG. 9						x2		
Rim			Aro			Panier					
15			FOR FIG. 9						x2		
Rim Support Plate			Placa de soporte del aro			Plaque de support de panier					
16			FOR FIG. 10						x2		
Rim Net			Red			Filet					
17			FOR FIG. 8						x1		
Backboard			Tablero			Panneau					
18			FOR FIG. 8						x1		
Electronic Scorer			Marcador electrónico			Marqueur électronique					
19			FOR FIG. 15						x1		
Control Box			Caja de control			Boîtier de commande					
20			FOR FIG. 8						x1		
Electronic Scorer Face Plate			Placa frontal de marcador			Plaque avant du compteur de points électronique					

ACCESSORIES

ACCESORIOS

ACCESSOIRES

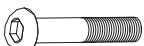
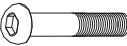
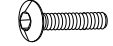
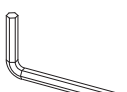
21			22		
					
x4			x1		
Basketball	Balón de baloncesto	Ballon de basketball	Air Pump	Bomba de aire	Pompe à air



HARDWARE

HARDWARE

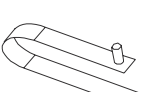
MÉTAUX

A1 FOR FIG. 11, 14			A2 FOR FIG. 2, 4, 6			A3 FOR FIG. 1, 3			A4 FOR FIG. 9, 10, 13		
											
x4			x8			x8			x18		
M6x62mm Bolt	Perno M6x62mm	Boulon M6x62mm	M6x55mm Bolt	Perno M6x55mm	Boulon M6x55mm	M6x50mm Bolt	Perno M6x50mm	Boulon M6x50mm	M6x25mm Bolt	Perno M6x25mm	Boulon M6x25mm
A5 FOR FIG. 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 13, 14			A6 FOR FIG. 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 14			A7 FOR FIG. 4			A8 FOR FIG. 8		
											
x72			x36			x4			x4		
M6 Washer	Arandela M6	Rondelle M6	M6 Lock Nut	Tuerca de bloqueo M6	Écrou de blocage M6	Spacer	Espaciador	Espaceur	3.5x10mm Bolt	Perno 3.5x10mm	Boulon 3.5x10mm
A9			A10								
											
x1			x1								
Wrench	Llave inglesa	Clé anglaise	Allen Key	Llave allen	Clé hexagonale						

PRE-INSTALLED PARTS

PIEZAS PREINSTALADAS

PIÈCES PRÉINSTALLÉES

P1 FOR FIG. 2, 4, 5, 6			P2 FOR FIG. 1, 2, 7			P3 FOR FIG. 4			P4 FOR FIG. 7		
											
x10			x6			x2			x2		
Push Button	Botón de presión	Bouton poussoir	Plastic Pole Insert	Inserto de poste plástico	Insertion de tube en plastique	End Cap	Tapa para extremo de barra	Capuchon supérieur	Foam	Espuma	Mousse
P5 FOR FIG. 1, 6			P6 FOR FIG. 1			P7 FOR FIG. 1			P8 FOR FIG. 1		
											
x4			x2			x2			x2		
Pole Holder	Soporte de tubo	Support de mât	Wheel	Ruedecita	Roulette	M8x45mm Bolt	Perno M8x45mm	Boulon M8x45mm	M8 Lock Nut	Tuerca de bloqueo M8	Écrou de blocage M8
P9 FOR FIG. 1											
											
x2											
M8 Washer	Arandela M8	Rondelle M8									

BEFORE ASSEMBLY

1. Find a clean, level place to begin the assembly of your product.
2. Verify that you have all listed parts as shown on the part list pages. If any parts are missing, call our customer service.

ANTES DE MONTAR

1. Encuentre un lugar limpio y nivelado para comenzar el ensamblaje del producto.
2. Compruebe que tenga todas las piezas que se muestran en la lista de piezas. Si falta alguna pieza, llame a nuestro servicio al cliente.

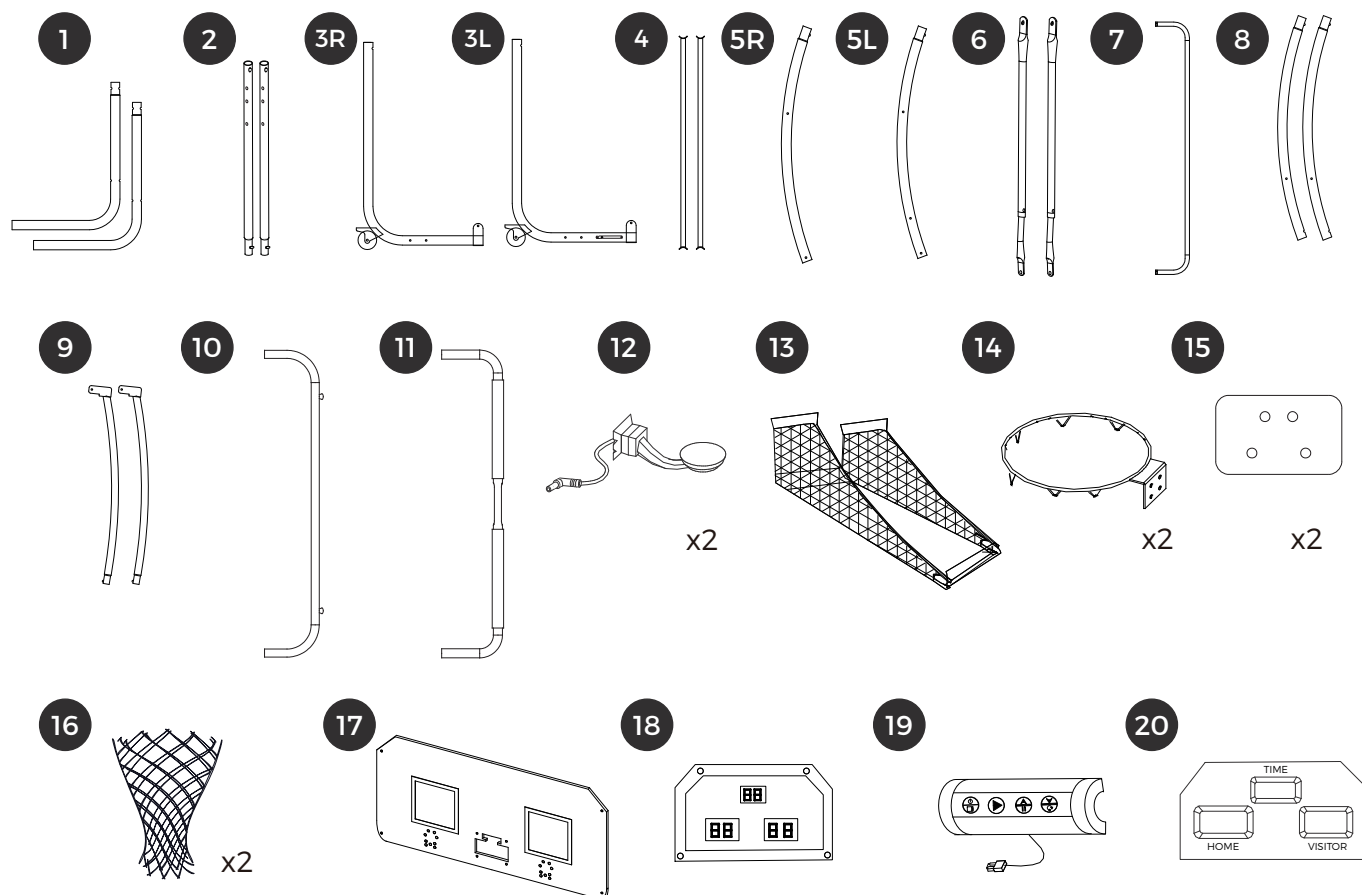
AVANT L'ASSEMBLAGE

1. Trouvez un endroit propre et plat pour commencer à assembler votre produit.
2. Vérifiez que vous avez toutes les pièces énumérées comme indiqué sur les pages de liste des pièces. S'il y a des pièces qui manquent, appelez notre service à la clientèle.

Please inspect and layout all the POLES and parts

Debe revisar y clasificar todas las piezas y POSTES

Veuillez étaler et inspecter tous les TUBES et pièces détachées



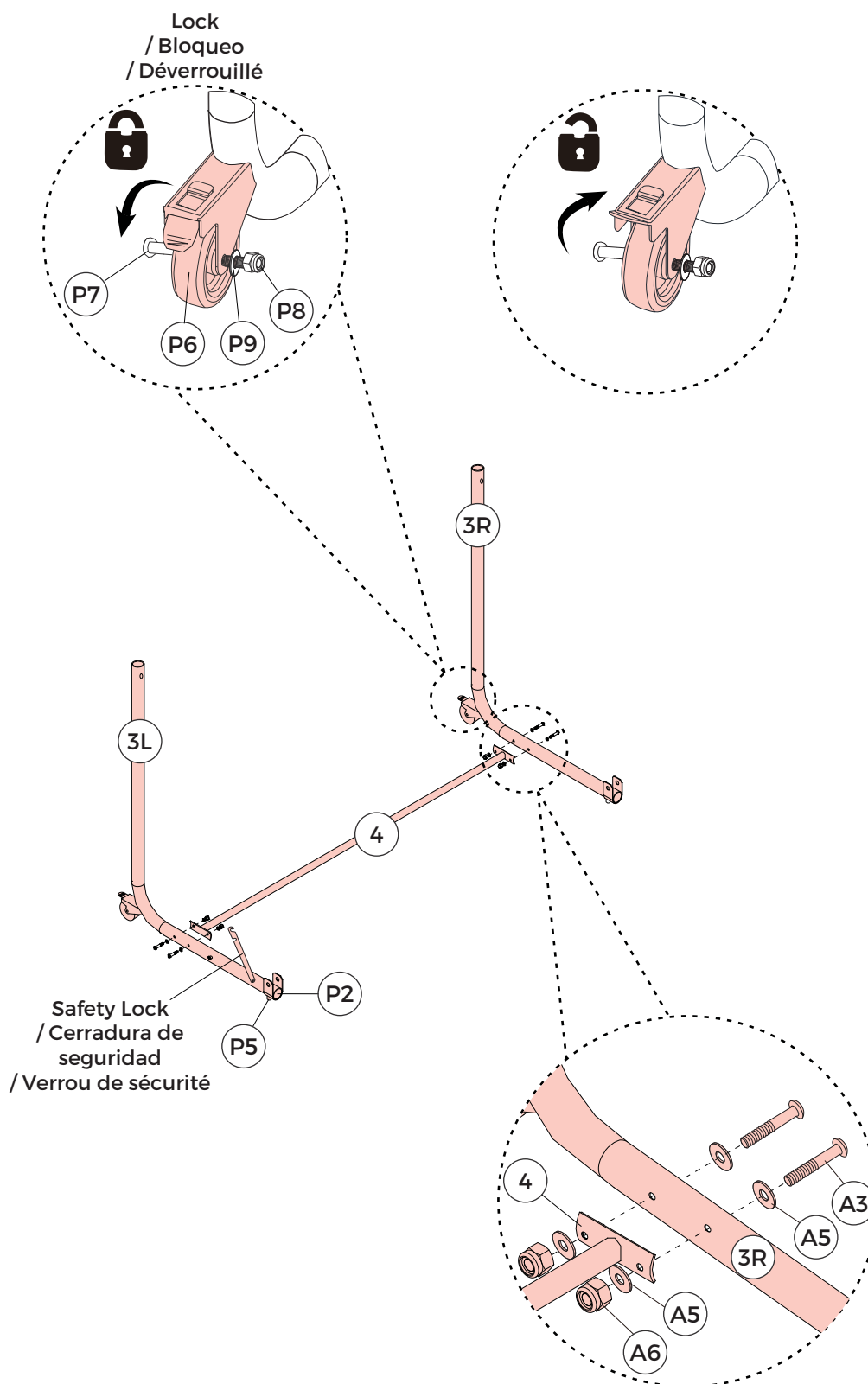
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 1

3R		x1
3L		x1
P2		x2
P5		x2
P6		x2
P7		x2
P8		x2
P9		x2
4		x1
A3		x4
A5		x8
A6		x4
A9		x1
A10		x1



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 2

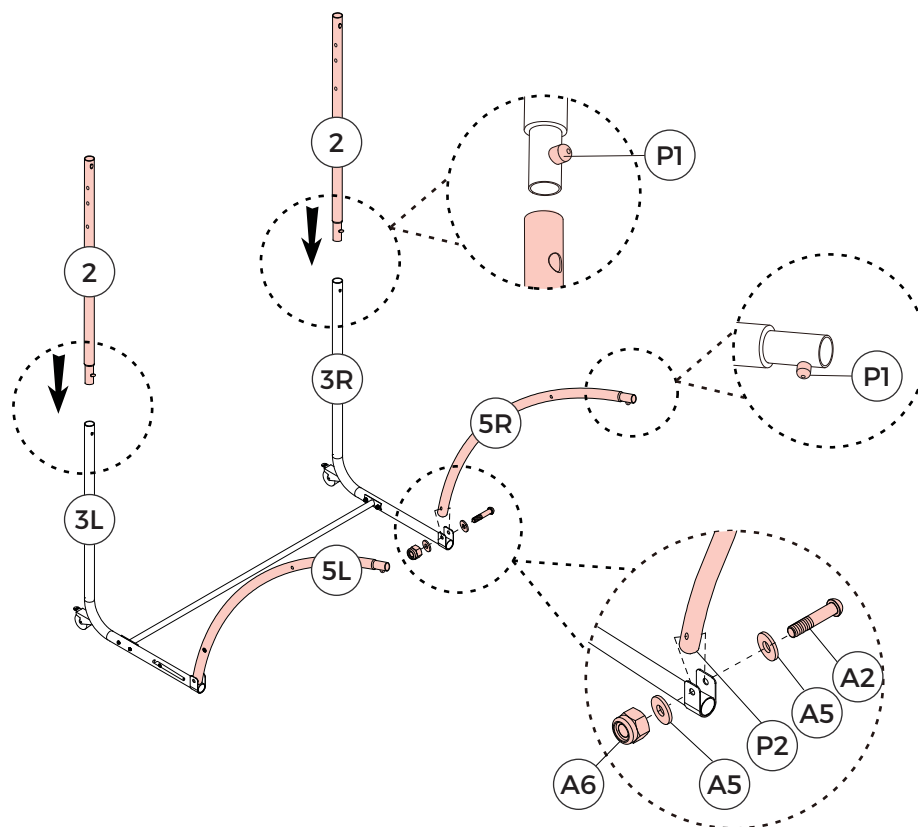
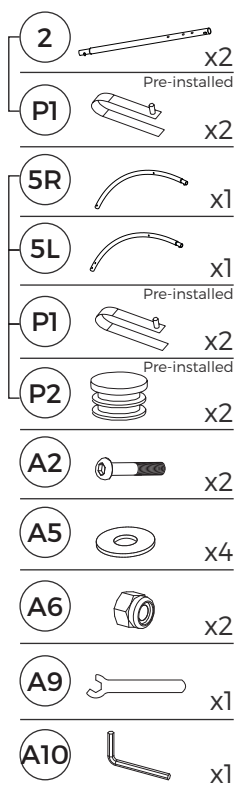
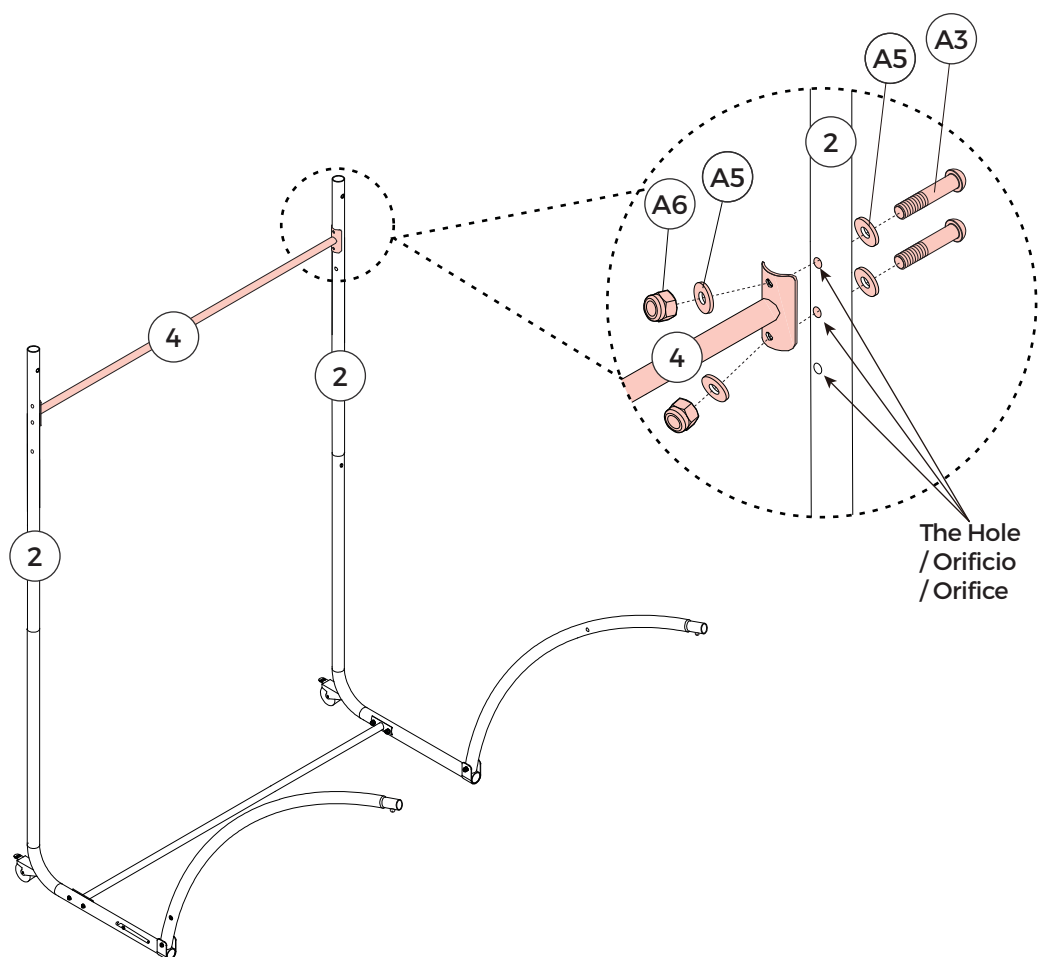
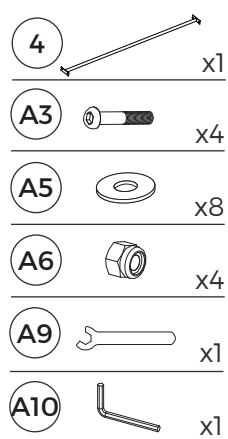


FIG. 3

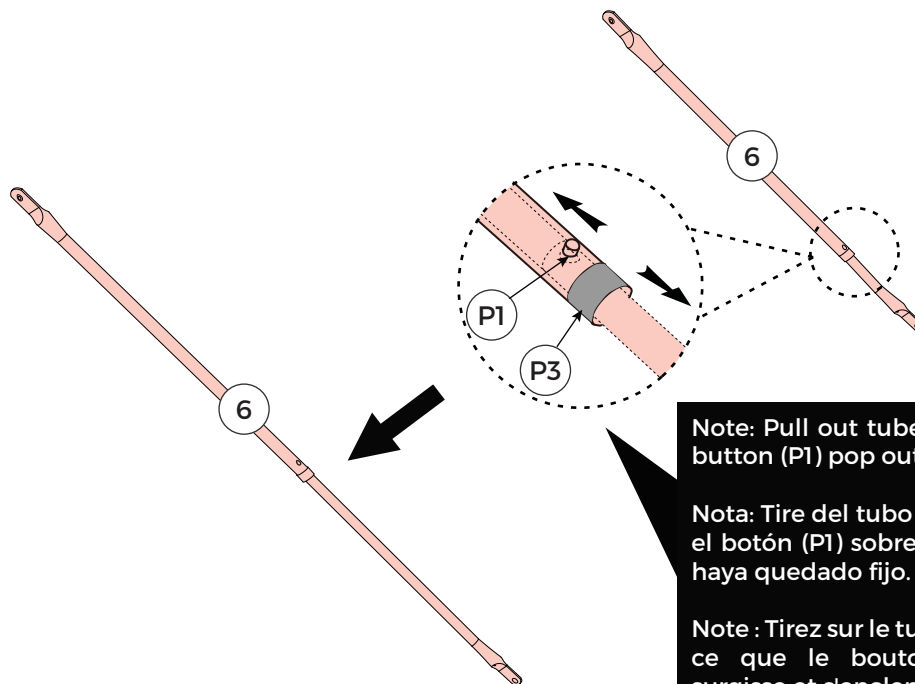
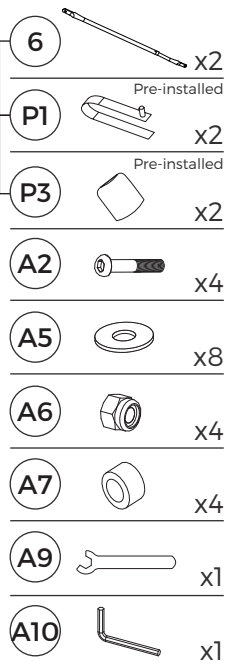


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 4



Note: Pull out tube - 6 (6) till push button (P1) pop out and fixed.

Nota: Tire del tubo - 6 (6) hasta que el botón (P1) sobresalga del tubo y haya quedado fijo.

Note : Tirez sur le tube - 6 (6) jusqu'à ce que le bouton-poussoir (P1) surgisse et s'enclenche.

Note: When assembling, push button should face up.

Nota: Al ensamblar, el pulsador debe mirar hacia arriba.

Note : Lors de l'assemblage, le bouton-poussoir doit être orienté vers le haut.

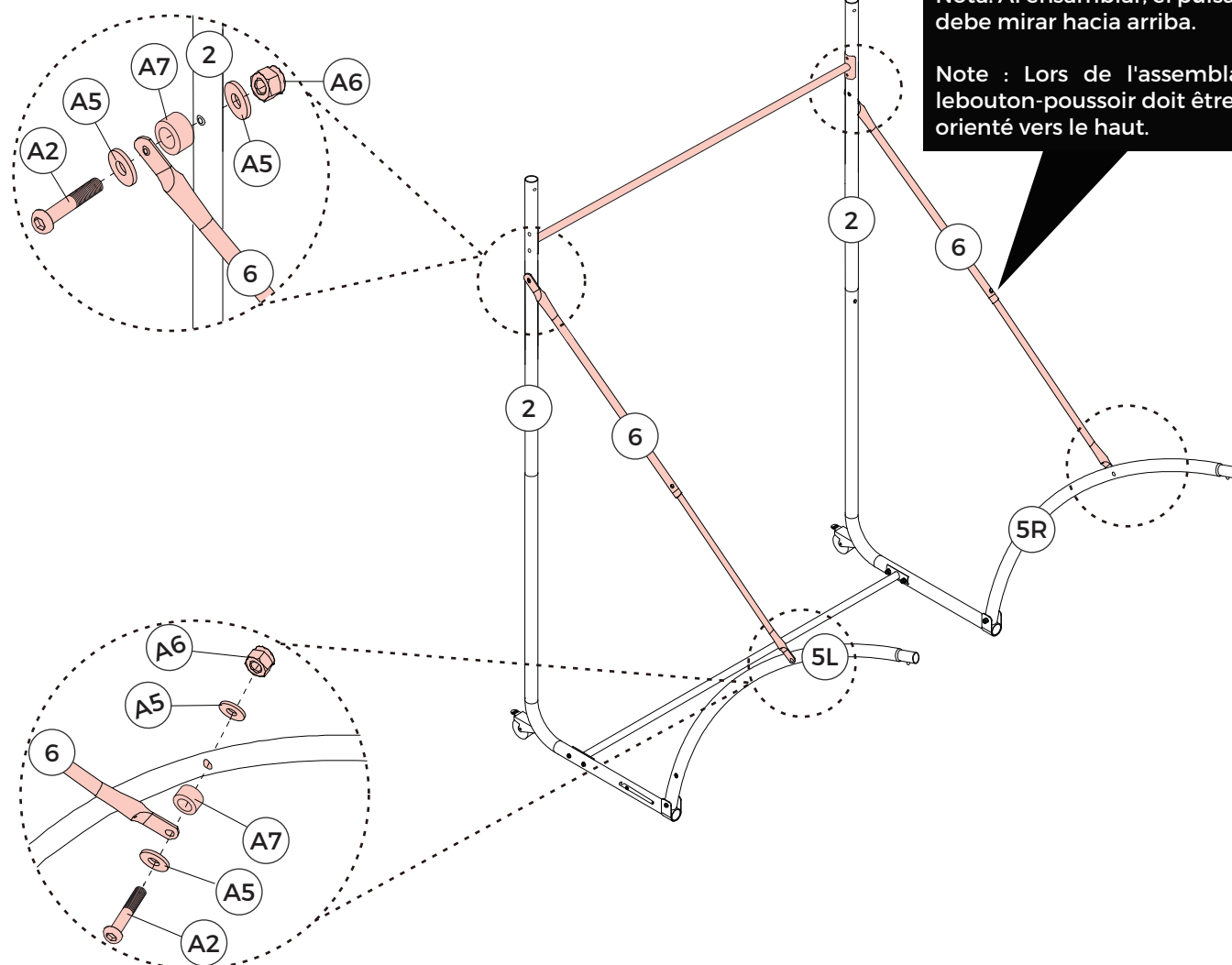
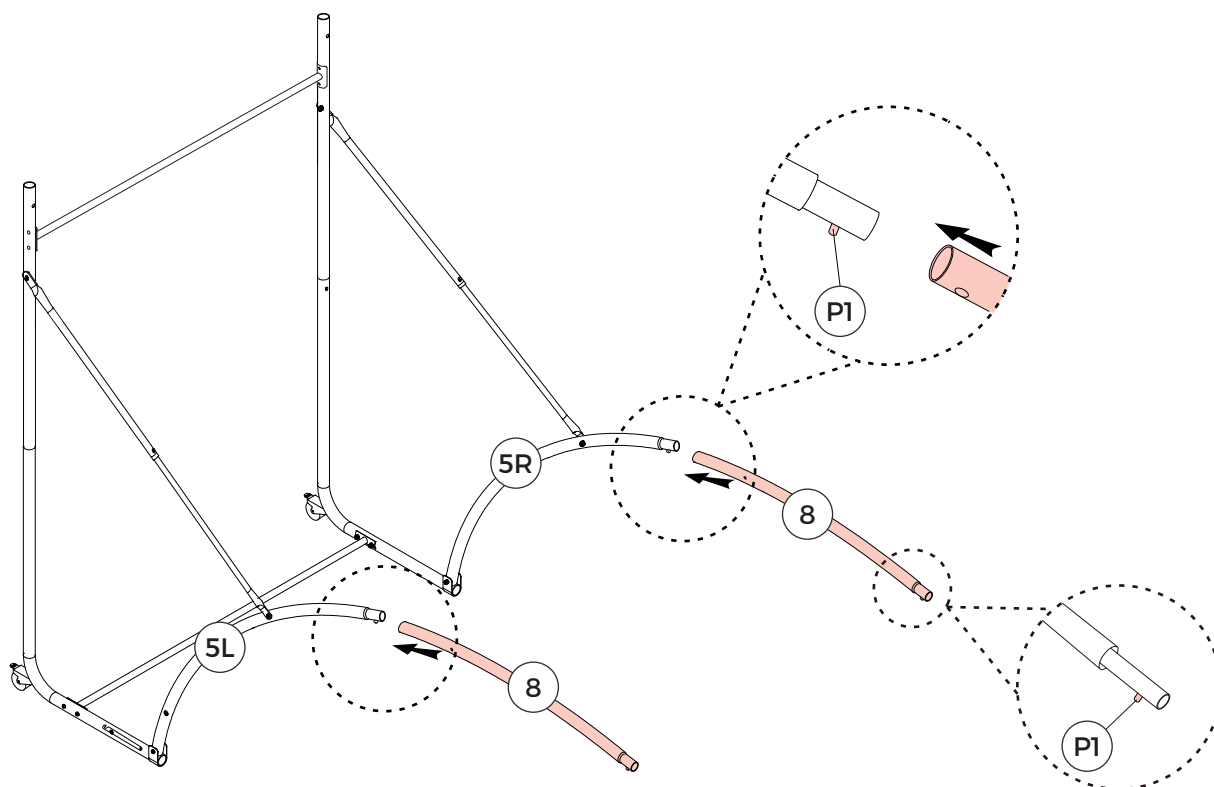
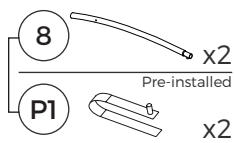


FIG. 5

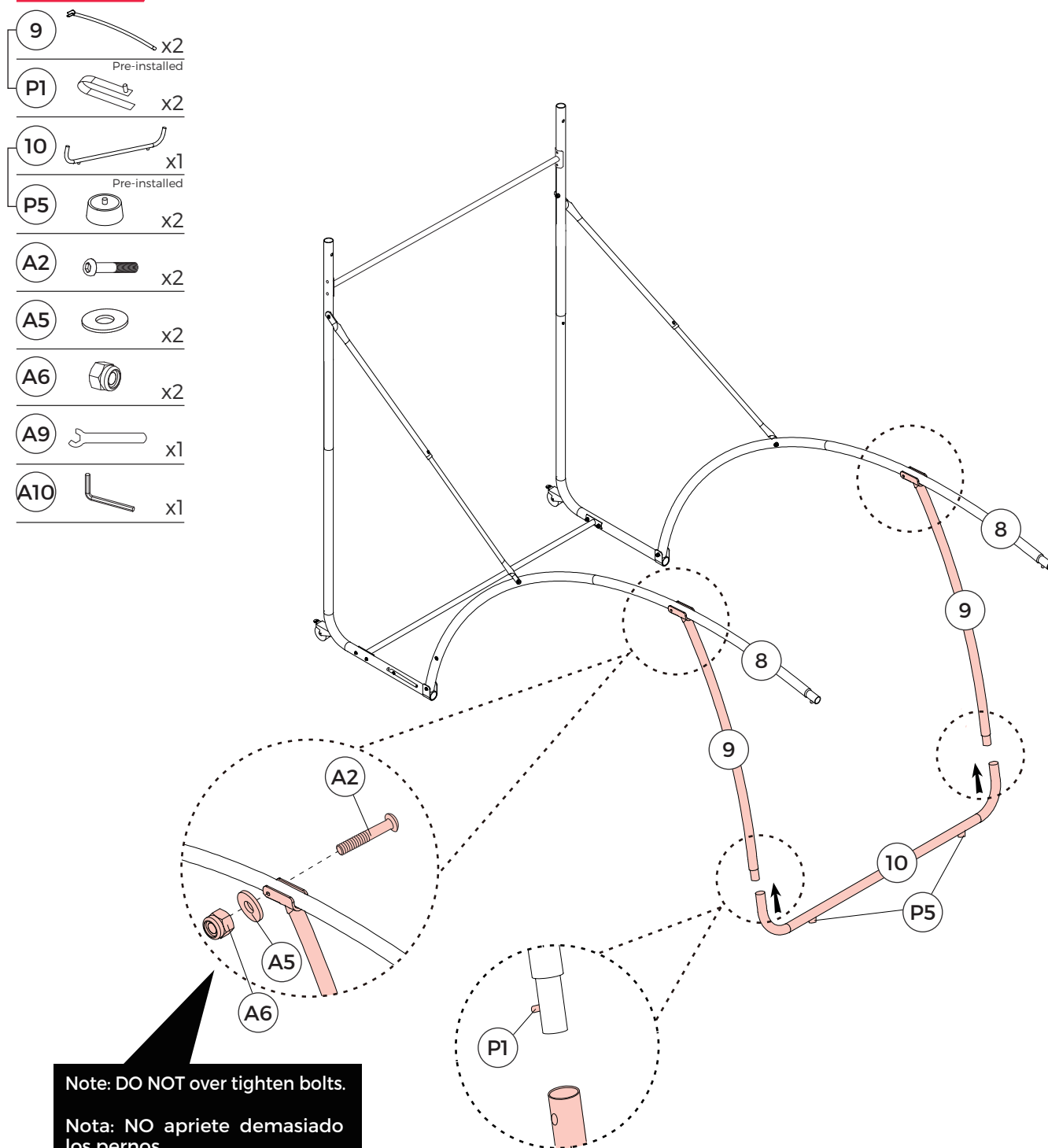


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 6



Note: DO NOT over tighten bolts.

Nota: NO apriete demasiado los pernos.

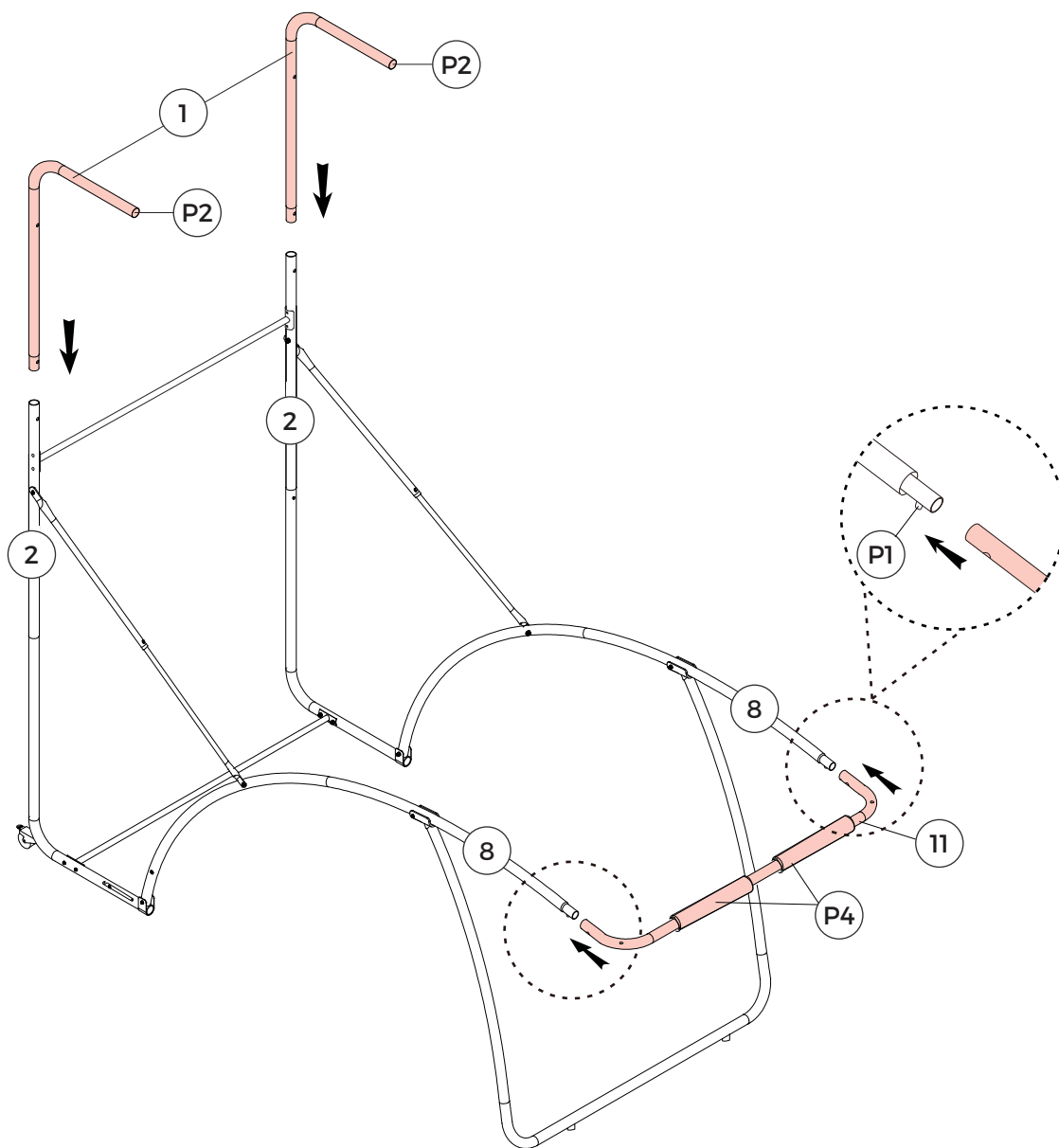
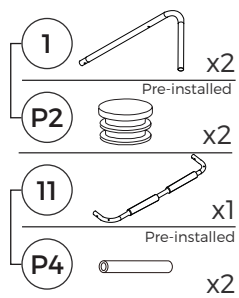
Note : NE PAS serrer à fond les écrous.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 7



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 8

- 17  x1
- 18  x1
- 20  x1
- A8  x4

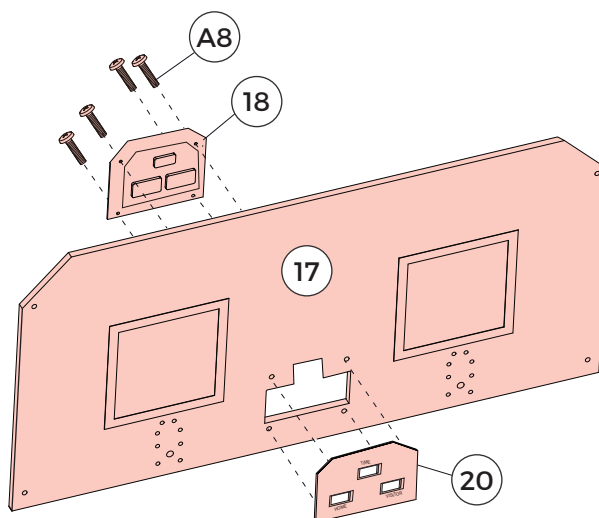
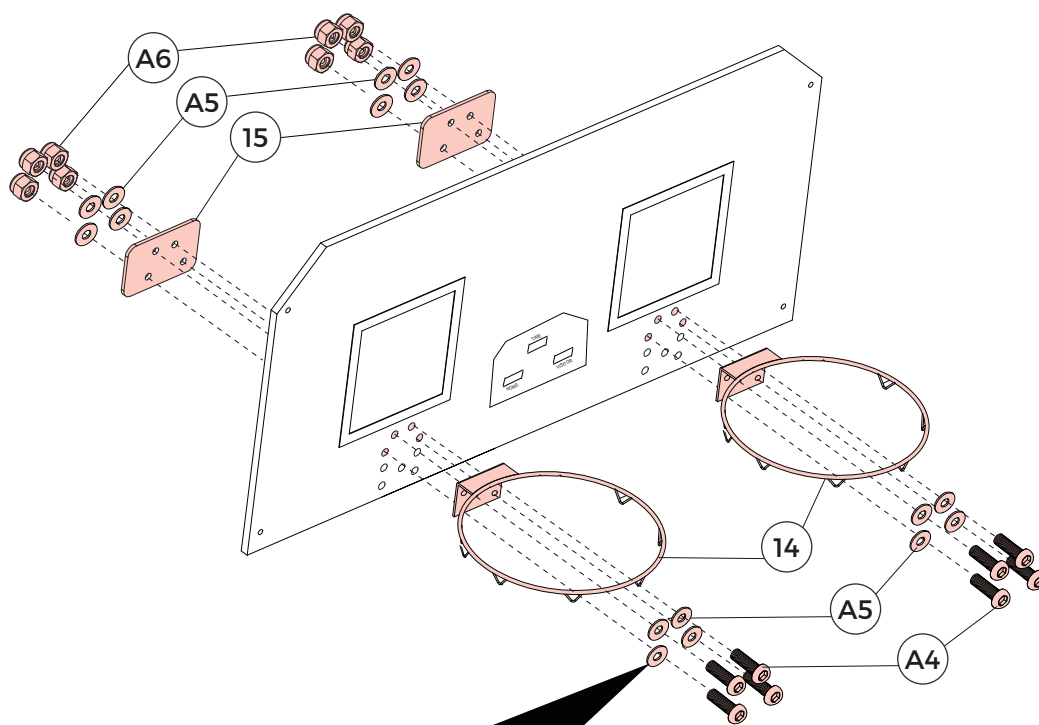


FIG. 9

- 14  x2
- 15  x2
- A4  x8
- A5  x16
- A6  x8
- A9  x1
- A10  x1



Note: DO NOT over tighten bolts.

Nota: NO ajuste de más los pernos.

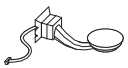
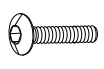
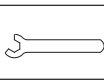
Note : NE PAS serrer à fond les écrous.

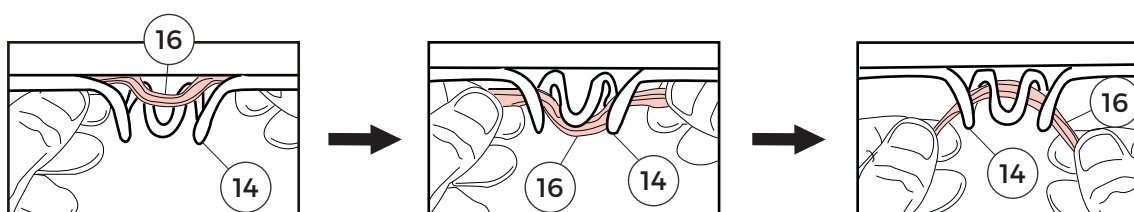
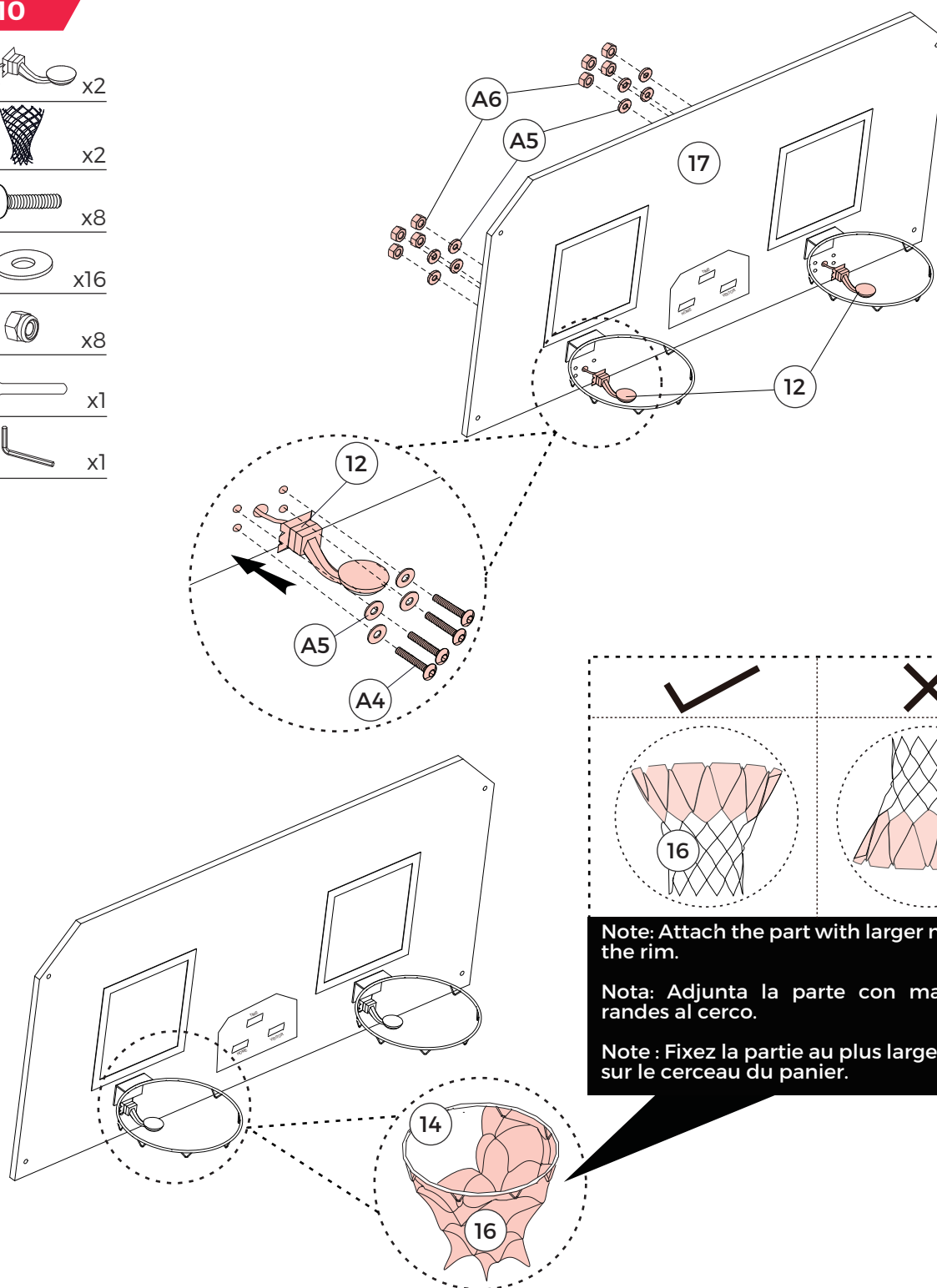
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 10

- 12**  x2
- 16**  x2
- A4**  x8
- A5**  x16
- A6**  x8
- A9**  x1
- A10**  x1

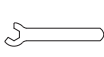


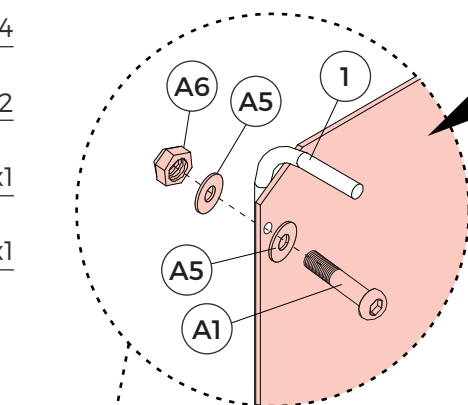
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 11

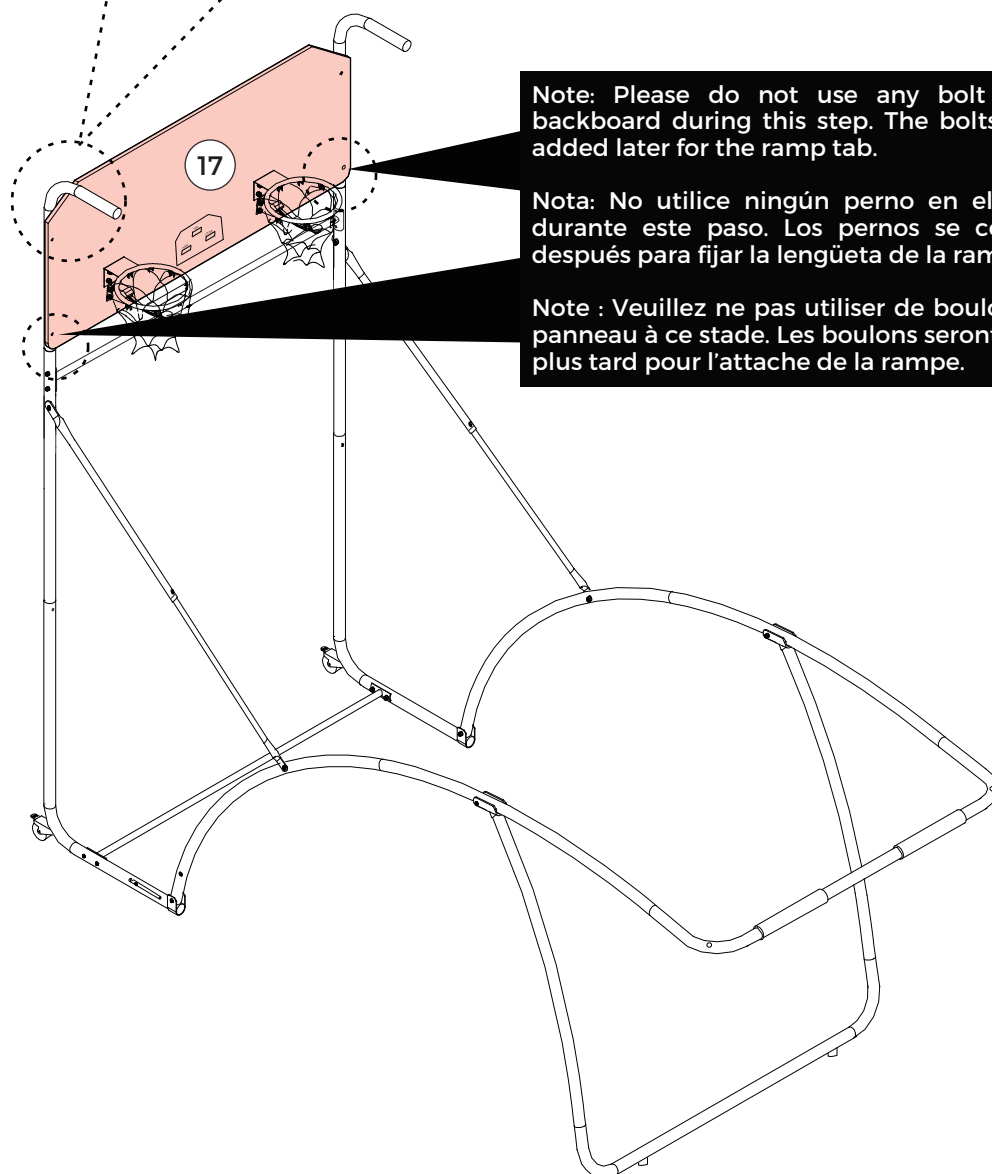
- | | | |
|------------|---|----|
| A1 |  | x2 |
| A5 |  | x4 |
| A6 |  | x2 |
| A9 |  | x1 |
| A10 |  | x1 |



Note: With the help of another adult, attach the backboard (17) to the top tubes - 1 (1).

Nota: Fije el tablero (17) a los tubos superiores - 1 (1) con ayuda de otro adulto.

Note : Avec l'aide d'un autre adulte, fixez le panneau (17) aux tubes supérieurs - 1 (1).



Note: Please do not use any bolt on the backboard during this step. The bolts will be added later for the ramp tab.

Nota: No utilice ningún perno en el tablero durante este paso. Los pernos se colocarán después para fijar la lengüeta de la rampa.

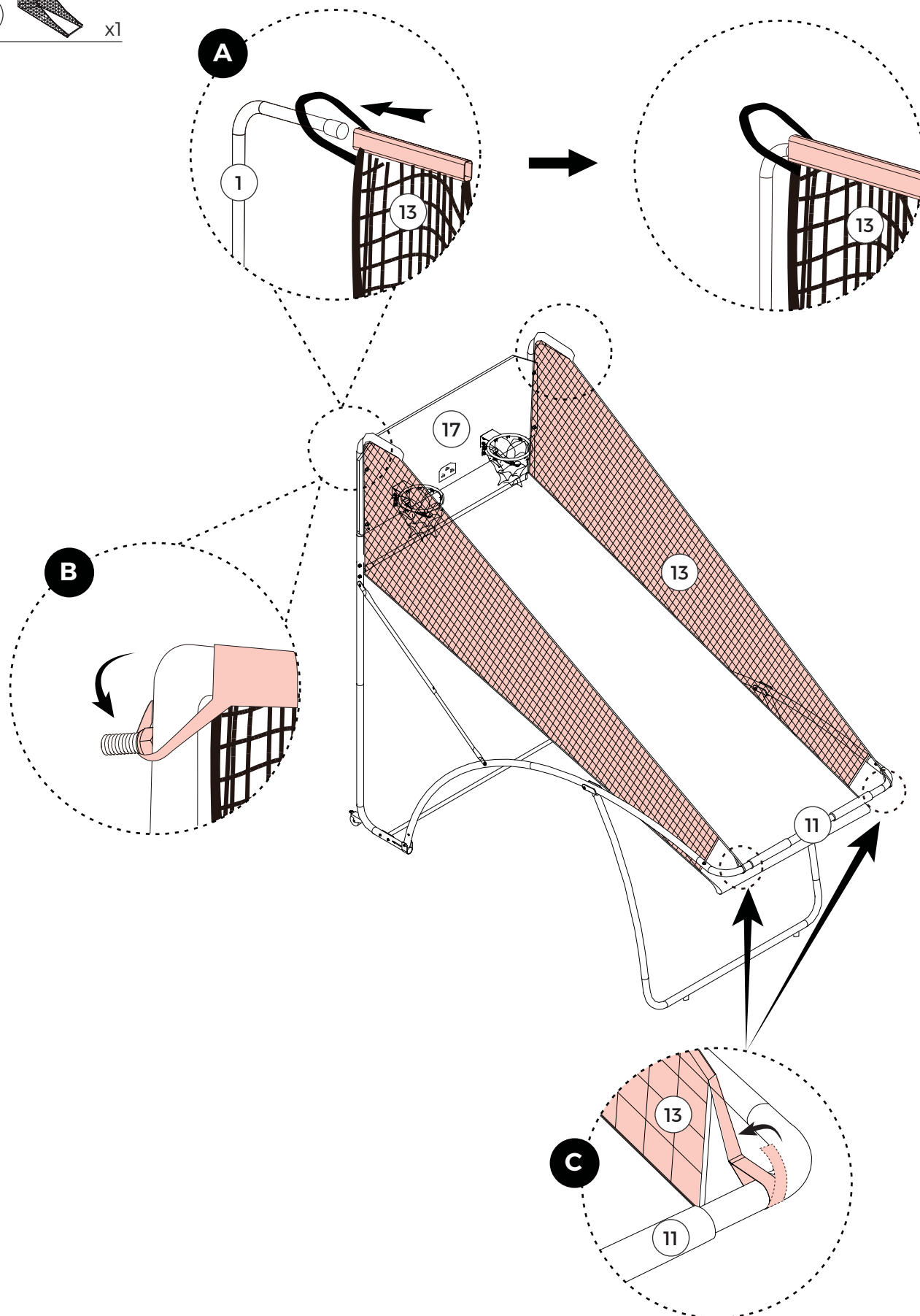
Note : Veuillez ne pas utiliser de boulon sur le panneau à ce stade. Les boulons seront ajoutés plus tard pour l'attache de la rampe.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 12



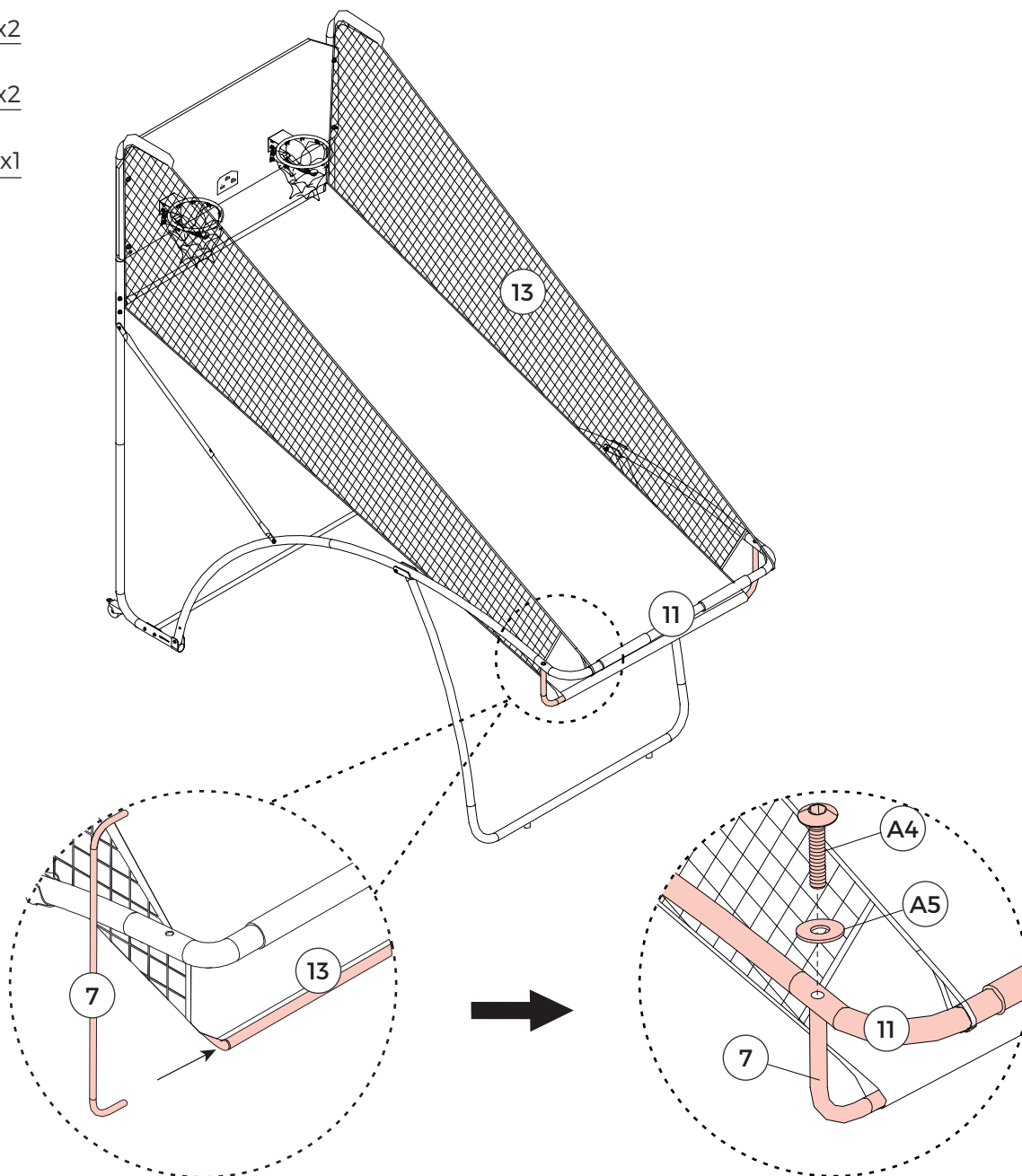
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 13

- 7  x1
- A4  x2
- A5  x2
- A10  x1



ASSEMBLY

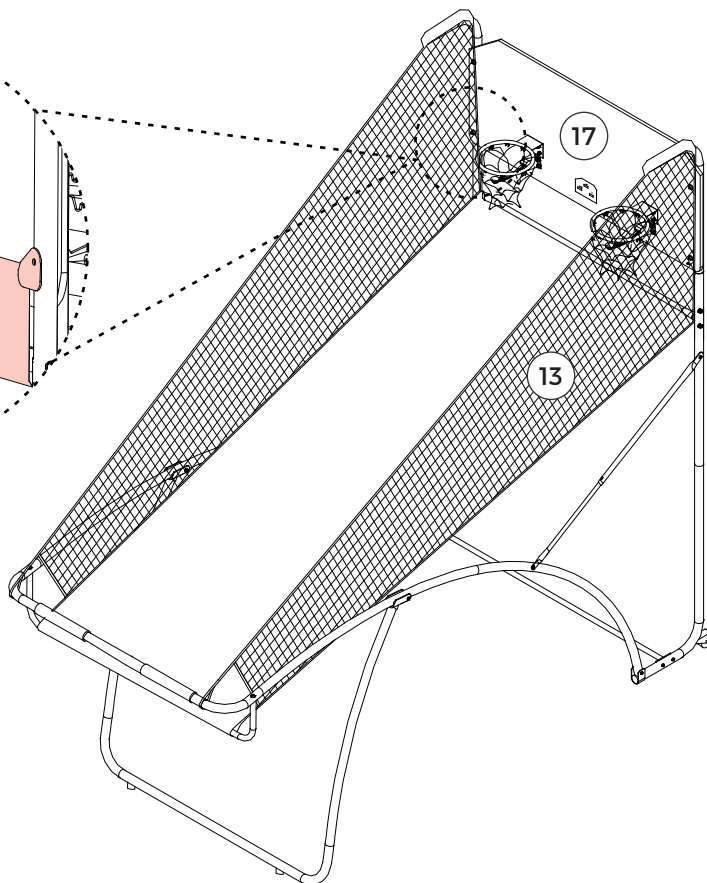
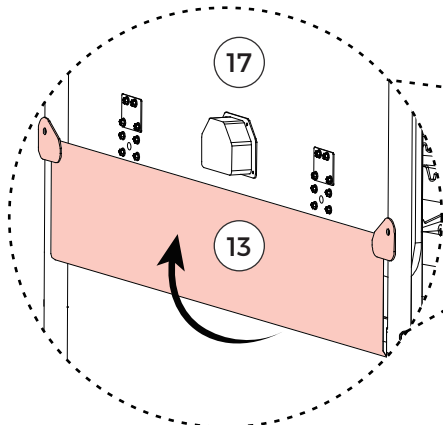
MONTAJE

ASSEMBLAGE

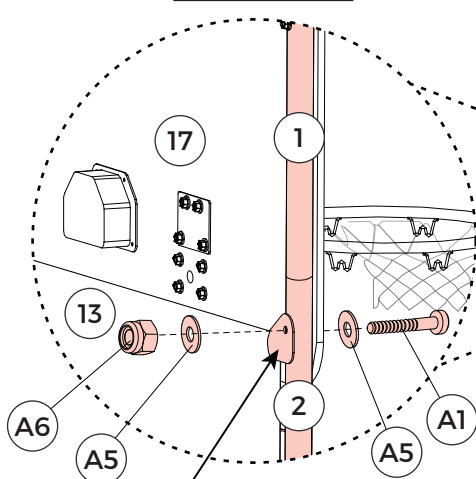
FIG. 14

- | | | |
|-------|---|----|
| (A1) |  | x2 |
| (A5) |  | x4 |
| (A6) |  | x2 |
| (A9) |  | x1 |
| (A10) |  | x1 |

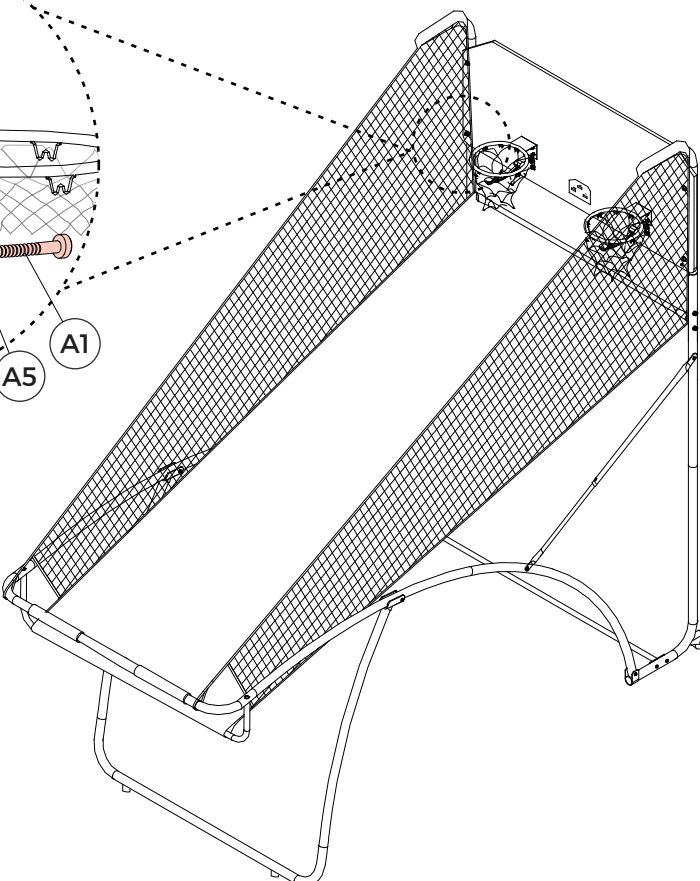
REAR VIEW
/ VISTA TRASERA
/ VUE ARRIÈRE



REAR VIEW
/ VISTA TRASERA
/ VUE ARRIÈRE



Ramp Tab
/ Lengüeta de rampa
/ Attache de rampe



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 15

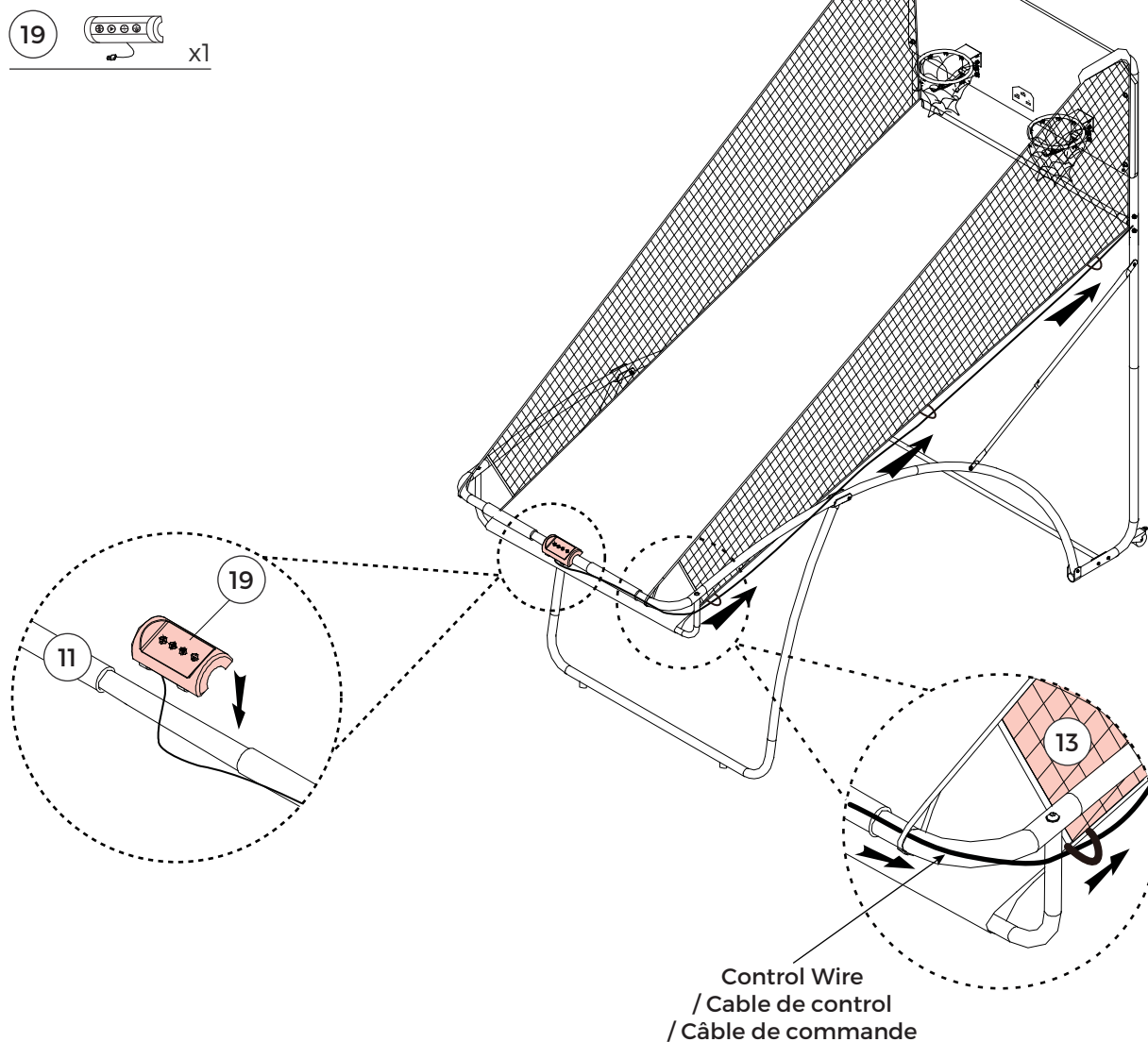
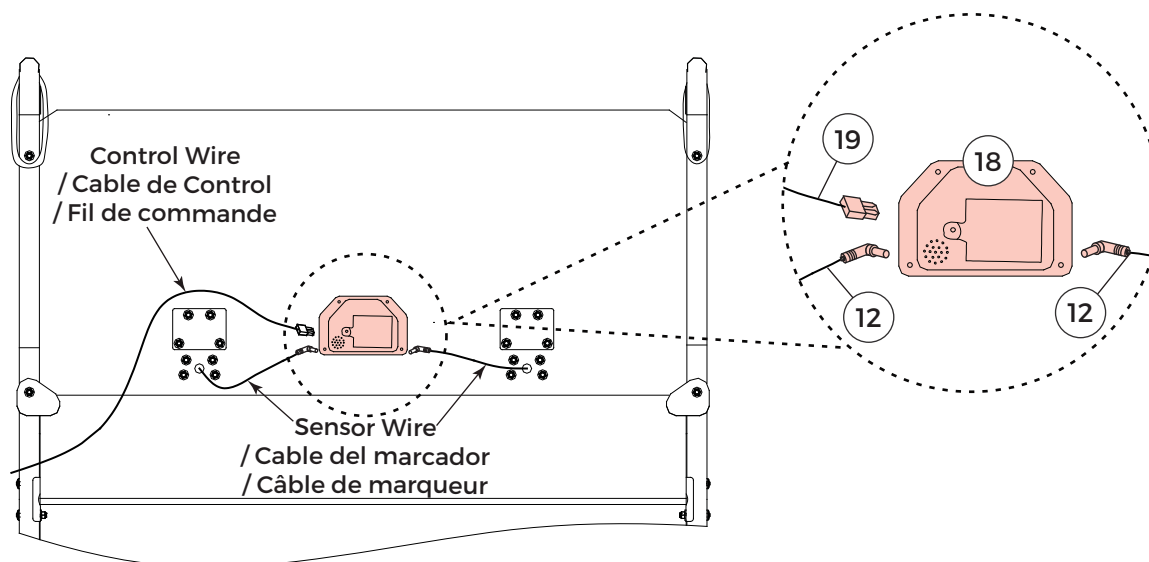


FIG. 16

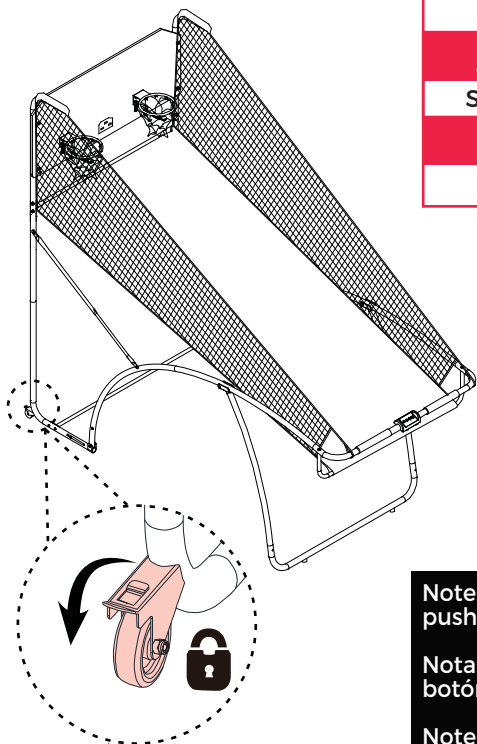


HOW TO FOLD THE GAME FOR STORAGE

CÓMO PLEGAR EL JUEGO PARA GUARDARLO

COMMENT REPLIER LE JEU POUR LE RANGER

STEP 1



⚠ WARNING

Two Adults Required

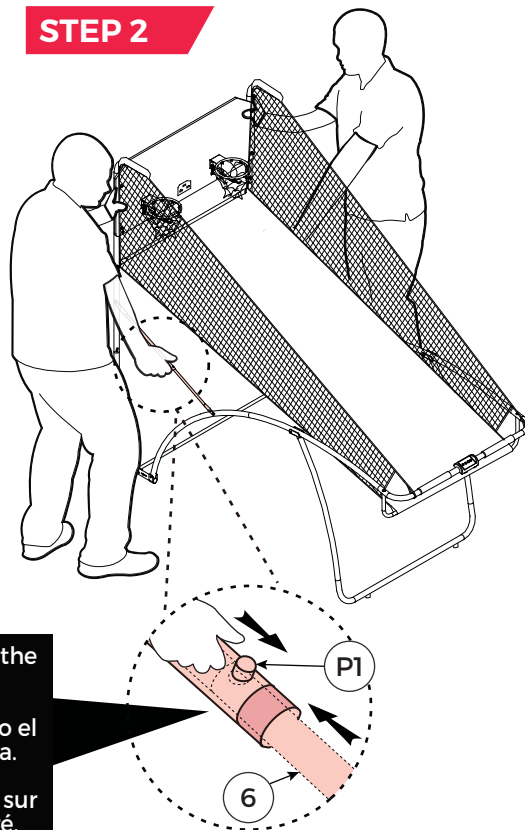
⚠ ADVERTENCIA

Se requiere de 2 adultos.

⚠ ATTENTION

Deux adultes requis

STEP 2

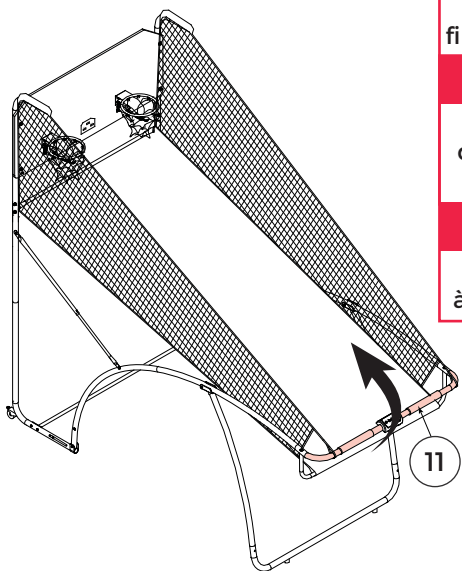


Note: Release the tubes by pressing the push button (P1) as shown.

Nota: Desacople los tubos presionando el botón de presión (P1) como se muestra.

Note : Dégagez les tubes en appuyant sur le bouton-poussoir (P1) comme illustré.

STEP 3



⚠ WARNING

Do NOT trap your fingers when folding the game.

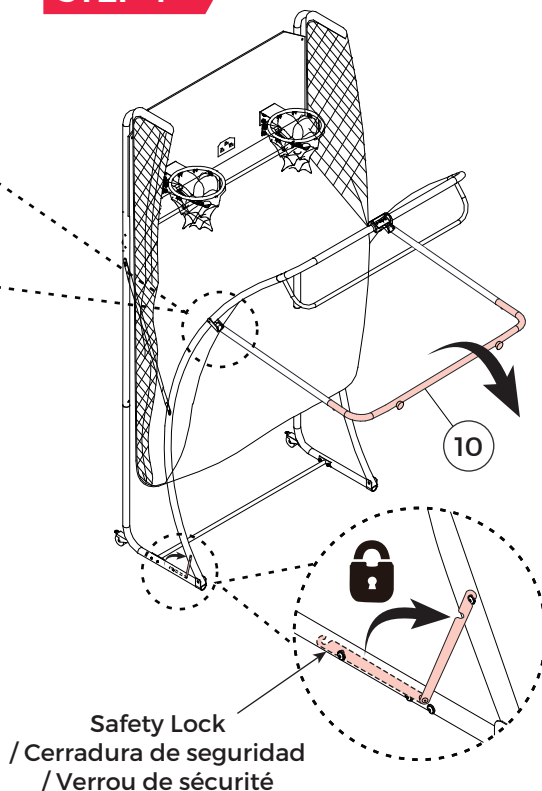
⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que sus dedos NO queden atrapados al doblar el juego.

⚠ ATTENTION

FAITES ATTENTION à vos doigts en repliant ce jeu.

STEP 4



Safety Lock
/ Cerradura de seguridad
/ Verrou de sécurité

STEP 1

⚠ WARNING

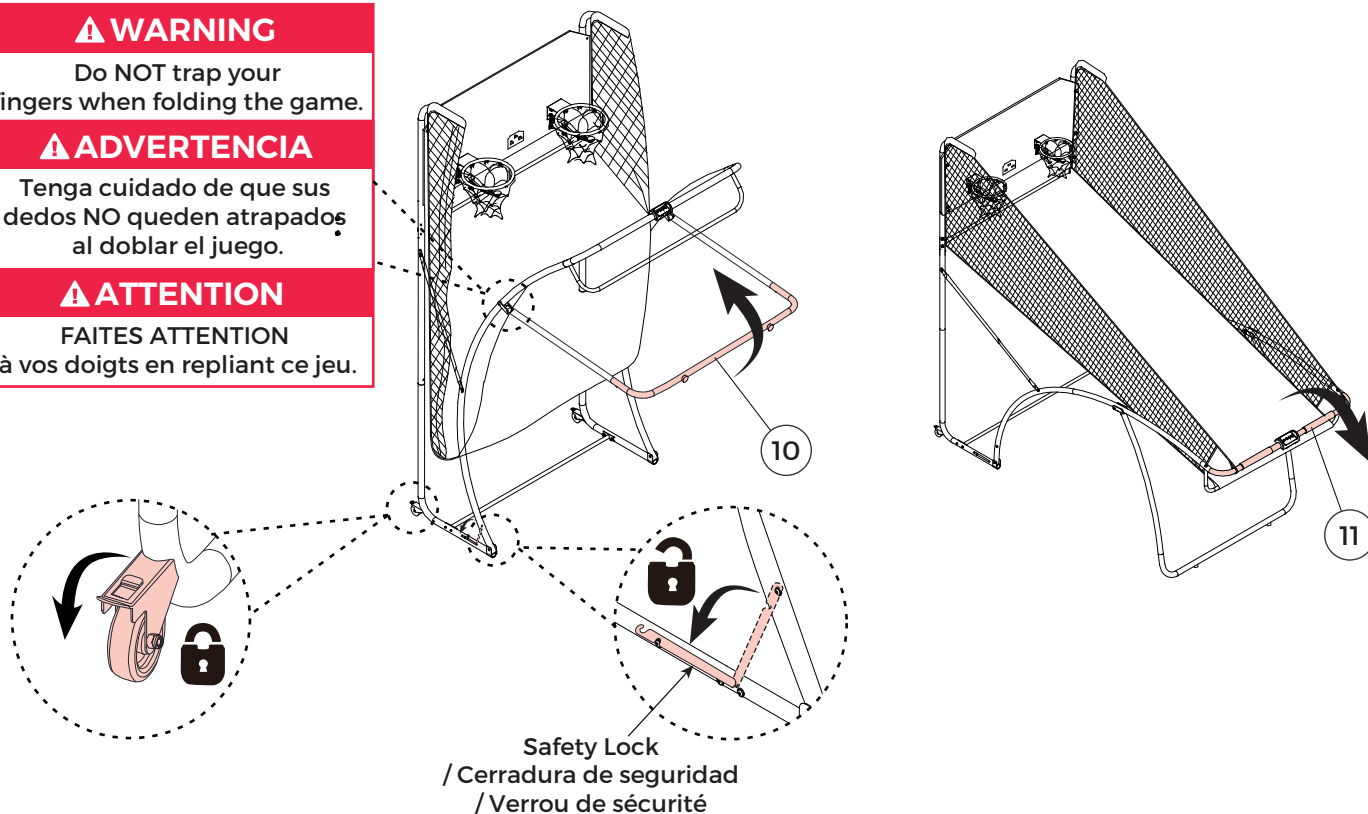
Do NOT trap your fingers when folding the game.

⚠ ADVERTENCIA

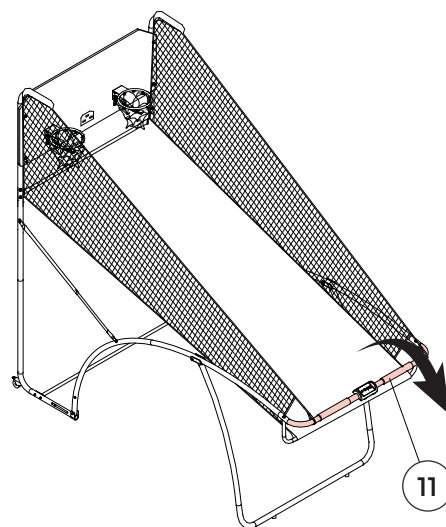
Tenga cuidado de que sus dedos NO queden atrapados al doblar el juego.

⚠ ATTENTION

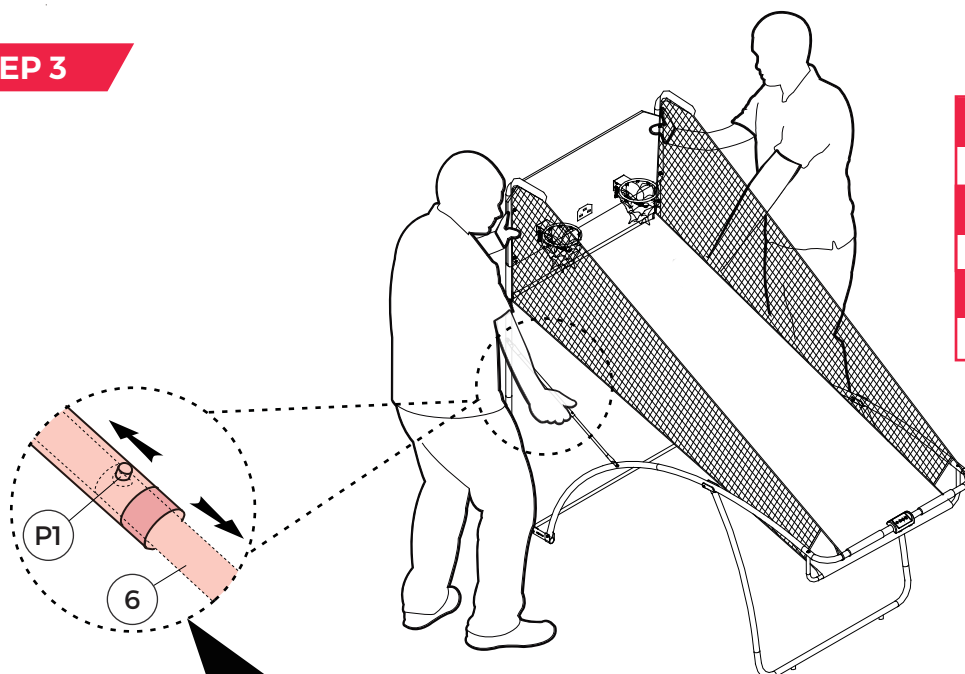
FAITES ATTENTION à vos doigts en repliant ce jeu.



STEP 2



STEP 3

**⚠ WARNING**

Two Adults Required

⚠ ADVERTENCIA

Se requiere de 2 adultos.

⚠ ATTENTION

Deux adultes requis

Note: Pull out tube - 6 (6) till push button(P1) pop out and fixed.

Nota: Tire del tubo - 6 (6) hasta que el botón (P1) sobresalga del tubo y haya quedado fijo.

Note : Tirez sur le tube - 6 (6) jusqu'à ce que le bouton-poussoir (P1) surgisse et s'enclenche.

English	Español	Français
ELECTRONIC SCORER OPERATION	OPERACIÓN DEL MARCADOR ELECTRÓNICO	FONCTIONNEMENT DU MARQUEUR ELECTRONIQUE
BATTERY INSTALLATION	INSTALACIÓN DE LAS PILAS	INSTALLATION DES PILES
Battery Box: Unscrew the bolt using a screwdriver and open the battery box. Insert 4 pcs 1.5V "AA" batteries (not included) in the sequence of polarity as shown on the inside cover. Then close the cover using a screwdriver.	Compartimento de pilas: Desatornille el perno utilizando un destornillador y abra el compartimento de pilas. Inserte 4 pilas "AA" de 1.5 V (no incluidas) como se indica en el interior del compartimento de las pilas. A continuación, cierre la cubierta utilizando un destornillador.	Compartiment des piles : Dévissez la vis avec un tournevis pour ouvrir le compartiment des piles. Insérez 4 piles 1,5 V AA (non incluses) en vérifiant la polarité marquée sur le couvercle. Ensuite, fermez le couvercle à l'aide d'un tournevis.
⚠ REMINDING	ATENCIÓN	ATTENTION ⚠
a. The batteries must be installed according to their correct polarization (+ and -). b. Please clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. c. If the game will not be used for a long period of time, we recommend removing the batteries.	a. Las pilas deben ser instaladas de acuerdo con su polaridad correcta (+ y -). b. Limpie los contactos de las pilas y también los del dispositivo antes de instalar las pilas. c. Si el juego no va a utilizarse durante un periodo prolongado de tiempo, le recomendamos retirar las pilas.	a. Placer les piles en respectant la polarité (+ et -). b. Veuillez nettoyer les contacts des piles et ceux du compartiment avant de mettre les piles en place. c. Si ce jeu n'est pas utilisé pendant une longue période, nous vous recommandons de retirer les piles.

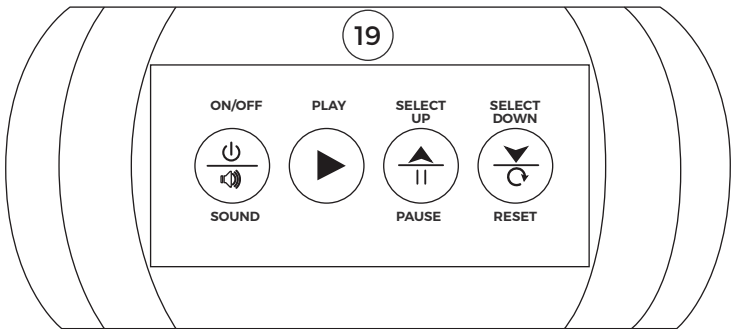


⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ ATTENTION
1. Requires 4 pcs 1.5V "AA" batteries (not included). 2. Do not mix old and new batteries. 3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.	1. Requiere 4 pilas "AA" de 1.5V (no incluidas). 2. No mezcle pilas nuevas con viejas. 3. No mezcle las pilas alcalinas, estándares (carbón-zinc), o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).	1. 4 piles 1,5V AA requises (non incluses). 2. Ne pas mélanger nouvelles et vieilles piles. 3. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).



INCOMPLETE NUMBERS ARE DISPLAYED ON SCORER SCREEN	SI LOS NÚMEROS EN LA PANTALLA DEL MARCADOR SE MUESTRAN INCOMPLETOS	DES NOMBRES INCOMPLETS SONT AFFICHÉS SUR L'ÉCRAN DU MARQUEUR
- Low Battery Warning: When the battery level is very low, a "BATTERY LOW" voice will ring out 3 times by the scorer. - Please check the battery charge is	- Advertencia de Pila Baja: Cuando el nivel de las pilas esté demasiado bajo, escuchará "BATTERY LOW" 3 veces por el marcador. - Revise que la carga de las pilas sea suficiente. Cambie las pilas.	- Alerte de pile faible : Quand la charge est très basse, le marqueur émet à 3 reprises un signal de PILE FAIBLE. - Vérifiez que la charge est suffisante.

English	Español	Français
CONTROL BOX OPERATION	OPERACIÓN DE LA CAJA DE CONTROL	MISE EN MARCHÉ DE LA BOÎTE DE COMMANDE
Press "ON/OFF" to activate the scorer. Scoreboard "HOME" shows "01" (pre - set game 1). Press "SELECT UP and DOWN" to select a game. Press "PLAY" to enter the selected game mode. Press "SOUND" to switch the sound ON/OFF while playing. Press "PAUSE" to pause or start time counting. Press and hold the "ON/OFF" button for 3 seconds to turn off the scorer. Press and hold the "RESET" button for 3 seconds to reset the game. Note: If no shot is made or no button is pressed within 5 mins, the scorer will be turned off automatically.	Presione "ON/OFF" (ENCENDIDO/APAGADO) para activar el marcador. El marcador "HOME" indicará "01" (juego predeterminado 1). Presione "SELECT UP Y DOWN" (SELECCIONAR ARRIBA Y SELECCIONAR ABAJO) para seleccionar un juego. Presione "PLAY" (JUGAR) para entrar al modo de juego seleccionado. Presione "SOUND" (SONIDO) para prender o apagar el sonido cuando se esté jugando. Presione "PAUSE" (PAUSA) para pausar o iniciar el contador de tiempo. Mantenga oprimido el botón "ON/OFF" (ENCENDIDO/APAGADO) durante 3 segundos para apagar el marcador. Mantenga oprimido el botón "RESET" (REINICIAR) durante 3 segundos para reiniciar el juego. Nota: Si no se realiza ningún tiro o si no se presiona algún botón en 5 minutos, el marcador se apagará automáticamente.	Appuyez sur "ON/OFF" (MARCHE/ARRÊT) pour activer le marqueur de points. Le tableau de score "HOME" affiche "01" (jeu préprogrammé 1). Appuyez sur "SELECT UP et DOWN" (SÉLECTIONNER HAUT et BAS) pour choisir une partie. Appuyez sur "PLAY" (JOUER) pour entrer dans le mode de partie sélectionnée. Appuyez sur "SOUND" (SON) pour activer ou désactiver le son pendant la partie. Appuyez sur "PAUSE" pour mettre en pause ou démarrer le chronomètre. Appuyez et gardez la pression sur la touche "ON/OFF" (MARCHE/ARRÊT) pendant 3 secondes pour éteindre le compteur. Appuyez et gardez la pression sur la touche "RESET" (RÉINITIALISER) pendant 3 secondes pour réinitialiser la partie. Note : En l'absence de tir ou de pression sur une touche pendant 5 minutes, le marqueur s'éteint automatiquement.



GAME OPTIONS**OPCIONES DE JUEGO****OPTIONS DE JEU****1. BEAT THE TIME CLOCK**

- Player: 1P 2P (single/double players mode).
- Select playing time 30/45/60 seconds.
- All shots are worth 2 points until the final 10 seconds, when each shot is worth 3 points, see how many points you can get in the timing period.
- Choose the 2-player mode, and the player with the most points scored wins.

1. CONTRA RELOJ

- Jugador: 1P 2P (modo de un jugador / dos jugadores).
- Seleccione el tiempo de juego 30/45/60 segundos.
- Todos los tiros valdrán 2 puntos hasta los últimos 10 segundos en los que cada disparo valdrá 3 puntos. El objetivo es ver cuantos puntos puede obtener en el período de tiempo.
- Si elije el modo de 2 jugadores, el jugador con más puntos anotados gana.

1. BATTRE L'HORLOGE

- Joueurs : 1 joueur ou 2 joueurs (mode de jeu simple ou double).
- Sélectionnez un temps de jeu (30, 45 ou 60 secondes).
- Tous les tirs valent 2 points jusqu'à ce qu'il reste 10 secondes, après quoi chaque tir vaut 3 points. Voyez combien de points vous pouvez compter dans le temps imparti.
- Choisissez le mode 2 joueurs, et le joueur qui a compté le plus de points remporte la partie.

2. 3 POINT, BEAT THE CLOCK

- Player: 1P 2P 4P (single/double players mode). In 2P/4P case, two players shooting together.
- Select playing time 30/45/60 seconds.
- All shots are worth 3 points, see how many points you can get in the timing period.
- Choose the 2P/4P mode, and the player with the most points scored wins.

2. CONTRA RELOJ, 3 PUNTOS

- Jugador: 1P 2P 4P (modo de un jugador / dos jugadores). En el modo 2P/4P, dos jugadores tirarán juntos.
- Seleccione el tiempo de juego 30/45/60 segundos.
- Todos los tiros valen 3 puntos. El objetivo es ver cuantos puntos puede anotar en el período de tiempo.
- Si elije el modo 2P/4P, el jugador con más puntos anotados gana.

2. 3 POINTS, BATTRE L'HORLOGE

- Joueurs : 1 joueur, 2 joueurs ou 4 joueurs (mode de jeu simple ou double). Dans les parties à 2 ou à 4 joueurs, 2 joueurs tirent ensemble.
- Sélectionnez un temps de jeu (30, 45 ou 60 secondes).
- Tous les tirs valent 3 points. Voyez combien de points vous pouvez compter dans le temps imparti.
- Choisissez le mode 2 ou 4 joueurs, et le joueur qui a compté le plus de points remporte la partie.

3. BATTLE BACK

- Player: 2P 4P.
 - The player who makes a shot will add 2 points to their score and subtract 2 points from their opponent's score, the first player to reach 10 points is the winner.
- a.** 2P: only one winner.
- b.** 4P: player 1 PK player 2 first, there will be a winner, then player 3 PK player 4, there will be a winner, finally, the two winners PK again to get the final winner.

3. BATALLA

- Jugador: 2P 4P.
 - El jugador que anote un tiro añadirá 2 puntos a su marcador y restará 2 puntos a la puntuación de su oponente. El primer jugador en llegar a 10 puntos es el ganador.
- a.** 2P: solo un ganador.
- b.** 4P: Primero, el jugador 1 PK vencerá al jugador 2, y de ahí saldrá un ganador, luego el jugador 3 PK vencerá al jugador 4, y de ahí saldrá otro ganador; finalmente, los dos ganadores vencedores PK se enfrentarán de nuevo para obtener el ganador final.

3. BATAILLE RETOUR

- Joueurs : 2 joueurs ou 4 joueurs.
 - Le joueur qui réussit un tir ajoute 2 points à son pointage et soustrait 2 points à celui de son opposant. Le premier joueur à atteindre 10 points gagne la partie.
- a.** 2 joueurs : un seul gagnant.
- b.** 4 joueurs : le joueur 1 joue contre le joueur 2, puis le joueur 3 joue contre le joueur 4. Les gagnants de ces deux parties jouent ensuite l'un contre l'autre pour déterminer le grand gagnant.

GAME OPTIONS**OPCIONES DE JUEGO****OPTIONS DE JEU****4. HORSE**

- Player: 2P 3P 4P.
- Only the left basket can score goals. The players are lined up in the left basket according to PLY1 PLY2 PLY3 PLY4 sequence. The left side shows the players, and the right side starts shooting to show the "PK stage" which is divided into five stages (1, 2, 3, 4, 5). Each player has one shooting opportunity in each stage. After the shooting, the play will stand in line again to wait for the next shooting chance. After 5 stages, the player with the least score will be eliminated and the rest of the players will enter the next round of PK. The rule is the same as the previous round. There will be one winner in the end and then game over.

4. CABALLO

- Jugador: 2P 3P 4P.
- Solo la canasta de la izquierda puede marcar las anotaciones. Los jugadores hacen fila en la canasta izquierda de acuerdo a la secuencia PLY1 PLY2 PLY3 PLY4. El lado izquierdo muestra los jugadores, y el lado derecho comenzará a mostrar la etapa "PK" que se divide en cinco etapas (1, 2, 3, 4 y 5). Cada jugador tiene una oportunidad de tirar en cada etapa. Después de tirar, el jugador hará fila de nuevo esperando su siguiente turno para tirar. Después de 5 etapas, el jugador con el puntaje más bajo será eliminado y el resto de los jugadores entrará a la siguiente ronda "PK". Las reglas son las mismas que en las rondas anteriores. Al final quedará un ganador y así finalizará el juego.

4. CHEVAL

- Joueurs : 2 joueurs, 3 joueurs ou 4 joueurs.
- Seul le panier de gauche peut permettre de compter des points. Les joueurs se mettent en ligne devant le panier de gauche dans l'ordre suivant : joueur 1, joueur 2, joueur 3, joueur 4. Le côté gauche montre les joueurs, et le côté droit montre la ronde de tirs, qui est divisée en cinq tours (1, 2, 3, 4 et 5). Chaque joueur peut tirer une fois par tour. Après le premier tour, les joueurs se mettent de nouveau en ligne et attendent leur prochaine chance de tirer. Après cinq rondes, le joueur ayant le moins de points est éliminé, et les joueurs restants passent à la prochaine ronde. Les règles sont identiques à celles de la ronde précédente. Il y aura un gagnant à la fin de la partie.

5. CHECK POINT

- Player: Select 1 to 4 players.
- The playing time is preset at 30 seconds.
- All shots are worth 2 points.
- The player's score will be displayed on the "HOME" side, while the "VISITOR" side will show the target score to be reached. If the player fails to reach the target score, the game will end. When the player's score reaches the "VISITOR" target score, the game time will be automatically lengthened, and the next target score will be automatically displayed on the "VISITOR" side.
- Target score: 24 / 52 / 68 / 86.
Corresponding time to be added: 20S / 10S / 10S / 10S.
When the score exceeds 98 points, the game is over.
The player with the most points scored wins.

5. CONTROL DE PUNTO

- Jugador: Seleccione de 1 a 4 jugadores.
- El tiempo de juego predeterminado es de 30 segundos.
- Todos las anotaciones valen 2 puntos.
- La puntuación del jugador se mostrará en el lado local "HOME", mientras que el lado visitante "VISITOR" mostrará la puntuación a alcanzar. Si el jugador falla en alcanzar el objetivo, el juego terminará. Cuando la puntuación del jugador alcance la puntuación meta de visitante "VISITOR", el tiempo de juego se alargará automáticamente y la siguiente puntuación a alcanzar se mostrará automáticamente en el lado "VISITOR".
- Puntaje meta: 24/52/68/86.
Tiempo correspondiente a ser agregado: 20S / 10S / 10S / 10S.
Cuando la puntuación supera los 98 puntos, el juego termina.
El jugador con la mayor puntuación gana.

5. POINT DE CONTRÔLE

- Joueurs : de 1 à 4 joueurs.
- Le temps de jeu est prééglé à 30 secondes.
- Tous les tirs valent 2 points.
- Le pointage du joueur s'affiche du côté "HOME" tandis que le côté "VISITOR" montre le pointage à atteindre. Si le joueur n'atteint pas le pointage cible, la partie prend fin. Lorsque le joueur atteint le pointage indiqué du côté "VISITOR", le temps de jeu est automatiquement prolongé, et le prochain pointage cible s'affiche automatiquement du côté "VISITOR".
- Pointage cible : 24, 52, 68 et 86.
Temps correspondant ajouté : 20 s, 10 s, 10 s et 10 s.
Lorsque le score dépasse 98 points, la partie est terminée.
Le joueur qui a compté le plus de points gagne la partie.

GAME OPTIONS**OPCIONES DE JUEGO****OPTIONS DE JEU****6. AROUND THE WORLD****6. ALREDEDOR DEL MUNDO****6. AUTOUR DU MONDE**

- Player: Select 1 to 4 players.
- All shots are worth 2 points.
- After the number of players selected, the players can shoot one by one.
- The winner is the player who gets the 10 points in the shortest time. After the game is over, the LED will flash on the winner.

- Jugador: Seleccione de 1 a 4 jugadores.
- Todos las anotaciones valen 2 puntos.
- Después de seleccionar el número de jugadores, éstos deberán tirar uno por uno.
- El ganador es el jugador que obtenga 10 puntos en el menor tiempo. Después de que el juego haya terminado, el LED se encenderá sobre el ganador.

- Joueurs : de 1 à 4 joueurs.
- Tous les tirs valent 2 points.
- Une fois le nombre de joueurs sélectionné, les joueurs tirent un à la suite de l'autre.
- Le joueur qui prend le moins de temps à compter 10 points gagne la partie. Une fois la partie terminée, le voyant DEL clignotera vis-à-vis du gagnant.

7. LEFT AND RIGHT SHOT**7. TIRO IZQUIERDA Y DERECHA****7. TIR DROIT ET GAUCHE**

- Player: Select 1 to 4 players.
- The game starts when the first ball goes into the blinking hoop.
- "HOME" shows the player and "VISITOR" shows the score.
- "HOME" and "VISITOR" will blink alternatively during the game, and you can get 2 points after shooting into the blinking hoop.

- Jugador: Seleccione de 1 a 4 jugadores.
- El juego comenzará cuando el primer balón entre en la canasta que esté parpadeando.
- El lado "HOME" muestra el jugador y el lado "VISITOR" muestra el marcador.
- El lado "HOME" y "VISITOR" parpadearán alternándose durante el juego, y usted obtendrá 2 puntos al anotar en la canasta que parpadee.

- Joueurs : de 1 à 4 joueurs.
- La partie commence quand le premier ballon passe dans le panier clignotant.
- Le côté "HOME" montre le joueur et le côté "VISITOR" montre le pointage.
- Les côtés "HOME" et "VISITOR" clignotent en alternance pendant la partie, et le joueur peut compter 2 points en tirant dans le panier clignotant.

8. RECORD BREAKER**8. ROMPE RÉCORD****8. CHASSE AU RECORD**

- Player: Multi-player.
- Select playing time 30/45/60 seconds.
- Only the left side can keep score, and the scores are displayed on the left LED, and the countdown ends and the game is over.
- When the first player's game ends, his/her total score is displayed on the right. The next player can start the game by pressing the "PLAY" key, and so on in a similar fashion. At the end of each game, the highest score is displayed on the right; when a player's score exceeds the highest score shown on the right, the original score will be replaced (exiting the game mode or powering off can clear the record).

- Jugador: Multijugador.
- Seleccione el tiempo de juego, 30/45/60 segundos.
- Solo el lado izquierdo puede registrar la puntuación; las puntuaciones se mostrarán en el LED izquierdo, la cuenta atrás finalizará y el juego habrá terminado.
- Cuando termine la partida del primer jugador, su puntuación total se mostrará a la derecha. El siguiente jugador puede comenzar la partida pulsando la tecla "PLAY", y así sucesivamente. Al final de cada partida, la puntuación más alta se mostrará a la derecha; cuando la puntuación de un jugador supere la puntuación más alta mostrada a la derecha, la puntuación original será reemplazada (el puntaje se limpiará al salir del modo de juego o al apagarlo).

- Joueurs : mode multijoueur.
- Sélectionnez un temps de jeu (30, 45 ou 60 secondes).
- Seul le panneau de gauche peut suivre le pointage. Les pointages s'affichent sur le panneau DEL de gauche, et la partie prend fin quand le décompte atteint zéro.
- Lorsque le premier joueur a terminé de jouer, son score total est affiché à droite. Le joueur suivant peut commencer à jouer en appuyant sur la touche "PLAY", et ainsi de suite. À la fin de chaque partie, le score le plus élevé est affiché à droite; lorsque le score d'un joueur dépasse le score le plus élevé affiché à droite, le score d'origine est alors remplacé (quitter le mode de jeu ou mettre hors tension peut faire effacer l'enregistrement).

⚠ WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

⚠ ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

⚠ ATTENTION

Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à jouir de ce produit.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For additional resources, please contact Medal Sports Corp.

1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712

Toll Free: 877-472-4296

NOTA

Este equipo ha sido probado y encontrado para cumplir con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites son diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y podría irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no fuera instalado y usado conforme con las instrucciones, podría causar interferencia dañosa para la comunicación de radio. Sin embargo, no está garantizado que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo realmente causado interferencia dañosa a la radio o la recepción de televisión, podría ser determinada por girando el equipo off y on, el usuario está animado de corregir la interferencia por una o más siguientes medidas:

- Reoriente o recolque la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida del circuito diferente que el que está conectado con el receptor.
- Consulte el proveedor o un técnico experimentado de radio/televisión por ayudas.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no podría causar interferencia dañosa, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar operación indeseada.

Para recursos adicionales, por favor comuníquese con Medal Sports Corp.

1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712

Llamada gratuita: 877-472-4296

NOTE

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être confirmé en allumant et en éteignant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'employer une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger ce problème:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l'aide.

Cet appareil est conforme aux recommandations de la FCC, partie 15. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Veuillez contacter Medal Sports Corp. pour les ressources additionnelles.

1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712

Numéro vert : 877-472-4296





www.medalsports.com